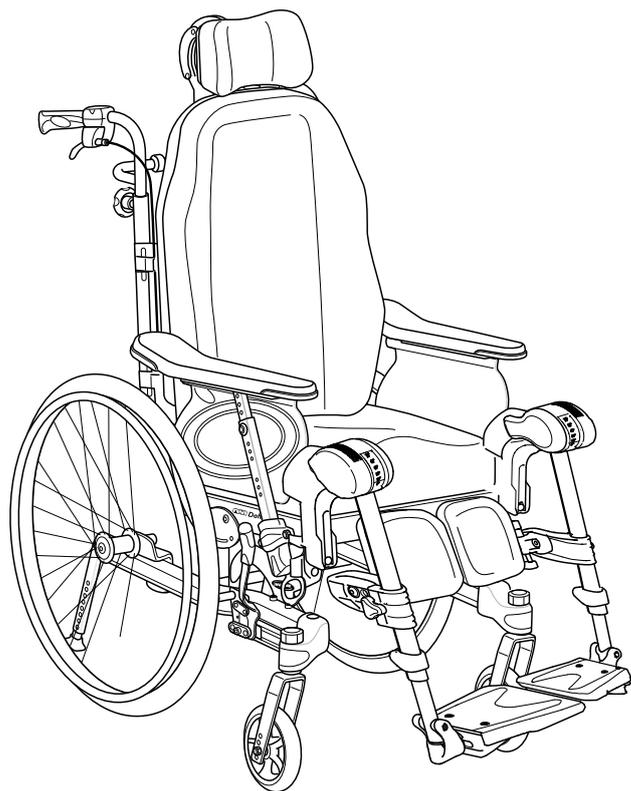


Rea® Dahlia® 30 / 45



es Silla de ruedas manual para usuarios pasivos
Manual del usuario

Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de utilizar este producto, DEBE leer este manual y
conservarlo para futuras consultas.

rea

INVACARE

Yes, you can.

©2023 Invacare Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar el presente documento, en parte o por completo, sin el previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con los símbolos ™ y ®. Tanto Invacare Corporation como sus filiales son las titulares o licenciatarias de todas las marcas comerciales, salvo que se indique lo contrario.

Contenido

1 Generalidades	5
1.1 Introducción	5
1.2 Símbolos empleados en este documento	5
1.3 Información sobre la garantía	5
1.4 Limitación de responsabilidad	5
1.5 Cumplimiento	5
1.5.1 Normas específicas del producto	6
1.6 Vida útil	6
2 Seguridad	7
2.1 Información de seguridad	7
2.2 Información de seguridad sobre interferencias electromagnéticas	8
2.3 Dispositivos de seguridad	8
2.4 Etiquetas y símbolos en el producto	9
2.5 Símbolos de la versión eléctrica	9
3 Descripción del producto	10
3.1 Descripción del producto	10
3.2 Uso previsto	10
3.3 Piezas principales de la silla de ruedas	10
3.4 Frenos de estacionamiento	11
3.5 Respaldo	11
3.5.1 Ajuste del respaldo de tensión regulable "Laguna" ..	11
3.5.2 Ajuste del respaldo de tensión regulable	11
3.5.3 Ajuste del ángulo del respaldo	12
3.5.4 Inclinación del asiento y del respaldo	12
3.6 Empuñaduras/Barras de empuje	15
3.6.1 Ajuste de la altura de las empuñaduras conectadas ..	15
3.6.2 Ajuste de la altura de la barra de empuje	16
3.6.3 Ajuste del ángulo de la barra de empuje	16
3.7 Asiento	17
3.7.1 Ajuste de la anchura del asiento	17
3.7.2 Ajuste de la profundidad del asiento	17
3.7.3 Ajuste del cojín del asiento	17
3.8 Reposapiernas	17
3.8.1 Reposapiernas abatibles	17
3.8.2 Reposapiernas abatibles y ajustables en ángulo	18
3.8.3 Otras paletas de reposapiés y reposapiés	19
3.8.4 Ajuste del ángulo del reposapiernas central	19
3.9 Reposapiernas para amputaciones	20
3.9.1 Ajuste del ángulo, la altura y la profundidad	20
3.10 Conducción con un brazo	20
3.10.1 Uso de conducción con un brazo	20
3.10.2 Desmontaje de la rueda trasera con conducción con un brazo	20
3.11 Dispositivo antivuelco	21
3.11.1 Ajuste de la altura del dispositivo antivuelco	21
3.11.2 Activar y desactivar el dispositivo antivuelco	21
4 Opciones	22
4.1 Reposacabezas/Reposacuellos	22
4.1.1 Ajuste de la altura	22
4.1.2 Ajuste de profundidad/ángulo	22
4.2 Reposabrazos para usuarios hemipléjicos	22
4.3 Cojín de abducción	22
4.4 Soporte del tronco con brazo fijo	23
4.5 Soporte del tronco "abatible"	24
4.6 Almohadillas de colocación lateral (solo para la funda del respaldo ajustable)	24
4.6.1 Uso de las almohadillas de colocación lateral	24
4.6.2 Uso de las cuñas con la almohadilla de colocación lateral	25
4.7 Ajuste del soporte para goteo	25
4.8 Escala de inclinación	25
4.9 Bandeja	26
4.9.1 Ajuste de profundidad	26
4.9.2 Bloqueo de la bandeja	26
4.9.3 Mesa abatible	26
4.9.4 Cojín para la bandeja	27
4.9.5 Añadir almohadillas para codos	27
4.10 Media bandeja	27
4.10.1 Montaje de la media bandeja	28
4.10.2 Ajuste de la media bandeja	28
4.10.3 Agregar un cojín para la media bandeja	28
4.11 Placa de extensión de altura del asiento	28
4.12 Correa acolchada para la pantorrilla	29
4.13 Funda para reposapiés	29
4.13.1 Colocación de una funda en la paleta del reposapiés	29
4.13.2 Colocación de una funda en el reposapiés de una sola pieza	29
4.14 Accesorio de cortinilla	29
4.15 Palanca de bordillos	29
4.16 Bandeja del ventilador	30
4.17 Cinturón postural	31
4.17.1 Ajuste del cinturón postural en las fijaciones	31
4.18 Fijación al utilizar el cinturón de colocación	32
4.18.1 Montaje del cinturón de colocación en el accesorio frontal	32
4.18.2 Montaje del cinturón de colocación en el accesorio trasero	32
4.19 Arnés	32
4.19.1 Instalación del arnés	33
5 Instalación	34
5.1 Información sobre seguridad	34
5.2 Comprobación a la entrega	34
5.3 Montaje general	34
5.4 Instalación del respaldo	34
5.4.1 Montaje del respaldo: pistón de gas	34
5.4.2 Montaje del grillete de seguridad: pistón eléctrico ..	34
5.5 Colocación de los cables	35
5.5.1 Cables en la placa del respaldo	35
5.5.2 Cables de respaldo de tensión regulable	35
5.6 Inserción de los reposabrazos	35
5.7 Ajuste de la altura del reposabrazos	36
5.8 Ajuste de la profundidad del reposabrazos/soporte lateral	36
5.9 Instalación y desmontaje de las ruedas delanteras desmontables (si se encuentran instaladas)	36
5.10 Colocación de las ruedas traseras	37
5.11 Reposapiernas ajustable en ángulo	37
5.12 Reposapiernas fijos	37
5.13 Montaje de la bandeja	37
6 Conducción de la silla de ruedas	38
6.1 Advertencias generales: uso	38
6.2 Frenos	38
6.2.1 Uso del freno controlado por el usuario	38
6.2.2 Uso del freno de un brazo	38
6.2.3 Uso del freno accionado por el cuidador	38
6.3 Uso de la función de inclinación/reclinación	38
6.4 Sentarse/Levantarse de la silla de ruedas	39
6.5 Desplazamiento y conducción de la silla de ruedas	40
6.6 Cómo salvar escalones y bordillos	40
6.7 Bajar escaleras	40
6.8 Cómo superar las rampas y pendientes	41
6.9 Estabilidad y equilibrio mientras está sentado	41
7 Transporte	43
7.1 Elevación de la silla de ruedas	43
7.2 Desmontaje para el transporte	43
7.2.1 Respaldo	43
7.2.2 Empuñaduras/barra de empuje	43
7.2.3 Reposapiernas ajustable en ángulo	43
7.2.4 Reposapiernas fijos	43
7.3 Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante	44
7.4 Transporte de la silla de ruedas ocupada en un vehículo	44
8 Mantenimiento	48
8.1 Información sobre seguridad	48
8.2 Comprobaciones diarias	48
8.3 Programa de mantenimiento	48
8.4 Versión eléctrica de mantenimiento	49
8.5 Limpieza y desinfección	49
8.5.1 Información general de seguridad	49
8.5.2 Intervalos de limpieza	50
8.5.3 Limpieza	50

8.5.4	Lavado	50
8.5.5	Desinfección	50
9	Después del uso	51
9.1	Almacenamiento	51
9.1.1	Almacenamiento de la versión eléctrica	51
9.2	Eliminación	51
9.2.1	Eliminación de la versión eléctrica	51
9.3	Reacondicionamiento	51
10	Solución de problemas	53
10.1	Información sobre seguridad	53
10.2	Identificación y reparación de fallos	54
10.3	Identificación y reparación de fallos, versión eléctrica . . .	54
11	Datos Técnicos	55
11.1	Información general	55
11.2	Pesos y dimensiones	55
11.3	Peso máximo de las piezas extraíbles	56
11.4	Cubiertas	57
11.5	Materiales	57
11.6	Condiciones ambientales	57
11.7	Condiciones ambientales para la versión eléctrica	58
11.8	Sistema eléctrico — Modelos equipados con basculación eléctrica y respaldo	58
11.9	Cumplimiento electromagnético (CEM)	58

1 Generalidades

1.1 Introducción

Este manual del usuario contiene información importante sobre el manejo del producto. Para garantizar su seguridad al utilizar el producto, lea detenidamente el manual del usuario y siga las instrucciones de seguridad.

Utilice exclusivamente este producto si ha leído y comprendido este manual. Busque asesoramiento adicional de un profesional sanitario que esté familiarizado con su afección y expóngale todas las preguntas que tenga en relación con el uso correcto y el ajuste necesario.

Tenga en cuenta que puede haber secciones que no sean relevantes para su producto, ya que este documento se aplica a todos los modelos disponibles (en la fecha de impresión). A no ser que se indique lo contrario, cada una de las secciones de este documento hace referencia a todos los modelos del producto.

Los modelos y las configuraciones disponibles en su país pueden encontrarse en los documentos de venta específicos del país.

Invacare se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

Antes de leer este documento, asegúrese de contar con la versión más reciente. Podrá encontrarla en formato PDF en el sitio web de Invacare.

Si la versión impresa del documento tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF en el sitio web. Podrá ampliar el PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Para obtener más información sobre el producto (por ejemplo, avisos de seguridad y retiradas de productos), póngase en contacto con un distribuidor de Invacare. Consulte las direcciones que figuran al final de este documento.

En caso de un accidente grave con el producto, informe al fabricante y a las autoridades competentes de su país.

1.2 Símbolos empleados en este documento

En este documento se utilizan símbolos y señales que hacen referencia a peligros o usos poco seguros que podrían provocar lesiones físicas o daños materiales. A continuación, se muestran las descripciones de estos símbolos.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones leves o de poca gravedad.



AVISO

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia daños en la propiedad.



Consejos y recomendaciones

Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.

Otros símbolos

(No es aplicable a todos los manuales)



Persona responsable del Reino Unido

Indica si un producto no se fabrica en el Reino Unido.



Triman

Indica las reglas de reciclaje y recogida selectiva (solo relevantes para Francia).

1.3 Información sobre la garantía

Ofrecemos la garantía del fabricante del producto conforme a nuestras Condiciones generales y Condiciones comerciales en los distintos países.

Las reclamaciones relativas a la garantía solo pueden efectuarse a través del distribuidor en el que se adquirió el producto.

1.4 Limitación de responsabilidad

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas
- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

1.5 Cumplimiento

La calidad es fundamental para el funcionamiento de nuestra empresa, que trabaja conforme a las normas ISO 13485.

Este producto lleva la marca CE correspondiente, en cumplimiento con el Reglamento sobre productos sanitarios 2017/745 Clase I.

Este producto lleva la marca UKCA correspondiente, en cumplimiento con el Reglamento sobre productos sanitarios del Reino Unido 2002 Parte II (modificado) Clase I.

Trabajamos continuamente para garantizar que se reduzca al mínimo el impacto medioambiental de la empresa, tanto a nivel local como global.

Solo utilizamos materiales y componentes que cumplen con las directivas REACH.

Cumplimos con las leyes medioambientales RAEE y RoHS actuales.

1.5.1 Normas específicas del producto

Se ha probado la silla de ruedas según la norma EN 12183. Entre las evaluaciones se incluye la comprobación de la inflamabilidad.

Para obtener más información sobre las normativas locales, póngase en contacto con el representante local de Invacare. Consulte las direcciones al final de este documento.

1.6 Vida útil

La vida útil prevista para este producto es de cinco años, siempre y cuando se utilice diariamente y de conformidad con las instrucciones de seguridad, se respeten los intervalos de mantenimiento y se utilice correctamente según lo establecido en este manual. La vida útil real puede variar en función de la frecuencia y la intensidad del uso.

2 Seguridad

2.1 Información de seguridad

En esta sección se incluye información importante de seguridad para la protección del usuario de la silla de ruedas y su cuidador, así como para el uso seguro y sin problemas de la silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de muerte o lesión grave

En caso de incendio o humo, los ocupantes de sillas de ruedas corren un riesgo especial de muerte o de sufrir lesiones graves si no pueden alejarse de la fuente del fuego o del humo. Las cerillas, los mecheros y los cigarrillos encendidos pueden prender fuego en el entorno de la silla de ruedas o en las prendas de ropa.

- Evite usar o guardar la silla de ruedas cerca de fuego o de productos combustibles.
- No fume mientras utilice la silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

– La silla de ruedas siempre ha de ser prescrita por una persona cualificada con conocimientos sobre la posición y la forma de sentarse, así como en relación con el uso de una silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída

La posición longitudinal del eje de las ruedas traseras de la silla de ruedas respecto a la posición del respaldo puede afectar a su estabilidad.

- Si se coloca hacia delante, la silla de ruedas se vuelve menos estable y aumenta el riesgo de volcado hacia atrás, pero la maniobrabilidad aumenta al mejorar la posición de agarre del aro de empuje y reducirse el radio de giro.
- A la inversa, al mover el eje de las ruedas traseras hacia atrás la silla de ruedas se vuelve más estable y le resulta más difícil inclinarse, pero la maniobrabilidad se reduce.
- Según las capacidades del usuario y sus límites de seguridad concretos, la reducción de la estabilidad se puede compensar mediante la instalación de un dispositivo antivuelco.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas

- Compruebe que todas las piezas estén fijadas firmemente al chasis.
- Compruebe que todas las ruedas, tornillos de fijación, tornillos y tuercas estén correctamente apretados.
- Compruebe que todos los frenos y dispositivos antivuelco funcionen correctamente.
- Compruebe que las ruedas giratorias y las ruedas traseras estén fijadas firmemente.
- Compruebe que la silla de ruedas esté equipada con dispositivos antivuelco.
- Compruebe que los frenos están accionados antes de sentarse o levantarse de la silla.
- No se ponga nunca de pie sobre las paletas del reposapiés cuando suba o baje de la silla, ya que existe riesgo de volcado.
- Cambiar el grosor del asiento o de los cojines del respaldo afecta al centro de gravedad de la silla. Modificar la configuración aumenta el riesgo de inestabilidad para el usuario.
- Ajustar el ángulo del asiento puede aumentar el riesgo de volcado.
- La eficacia de los frenos se reduce en condiciones de humedad y resbaladizas, así como cuando se está en una pendiente.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones en los pies

Existe el riesgo de lesionarse los pies al abrir puertas con la paleta del reposapiés.

- No abra las puertas con partes de la silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado/caída cuando se utiliza el respaldo de tensión regulable

- Si las tiras de gancho y bucle del respaldo se destensan en exceso, existe riesgo de volcado y de lesiones. Compruebe siempre la tensión. Compruebe también que las ruedas traseras estén ajustadas para garantizar que no existe riesgo de volcado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

- No eleve nunca la silla de ruedas mediante los reposabrazos desmontables, reposapiés, apoyos para la espalda ni mediante las empuñaduras regulables. Consulte la sección de “uso” para obtener más información.
- Los aros de propulsión pueden calentarse a causa de la fricción, lo cual puede causar lesiones en las manos.
- Al montar opciones u otras piezas, tenga cuidado de no pillarse los dedos.
- Siempre existe un riesgo elevado de pillarse alguna parte del cuerpo en el momento de inclinar el respaldo y el asiento de la silla de ruedas.
- La anchura del asiento no debe reducirse demasiado, ya que esto aumentaría la presión de los reposabrazos sobre los lados de la pelvis.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de quemaduras**

Los componentes de la silla de ruedas pueden calentarse si se exponen a fuentes externas de calor.

- No exponga la silla de ruedas a la luz solar intensa antes de utilizarla.
- Antes de utilizarla, compruebe la temperatura de todos los componentes que están en contacto con la piel.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de escaras por presión y postura contraída**

- No se sienta en posición inclinada durante mucho tiempo. Se deberá cambiar de posición en el asiento para evitar la aparición de escaras por presión.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de lesiones**

- En caso de escaras por presión o piel lesionada, proteja la lesión para evitar el contacto directo con los tejidos del dispositivo. Consulte a un profesional sanitario para obtener consejo médico.

**AVISO**

Al combinar este producto con otro, las restricciones de ambos productos se aplican a la combinación. Por ejemplo, el peso del usuario máximo de uno de los productos de la combinación puede ser menor.

- Utilice solo combinaciones permitidas por Invacare. Póngase en contacto con su distribuidor de Invacare si desea más información.
- Antes del uso, lea el manual del usuario de cada producto y compruebe las restricciones. Es necesario el pleno cumplimiento de la información, las instrucciones y las recomendaciones contenidas en ambos manuales del usuario para un uso seguro del dispositivo.

2.2 Información de seguridad sobre interferencias electromagnéticas

Este vehículo eléctrico se ha probado con éxito según normas internacionales en cuanto a cumplimiento con las normativas sobre interferencias electromagnéticas (EMI). Sin embargo, existen campos electromagnéticos, como los que se generan por transmisores de radio y televisión y teléfonos móviles, que pueden influir en las funciones de los vehículos eléctricos. Además, el módulo de suministro eléctrico utilizado en nuestros vehículos eléctricos puede

generar un bajo nivel de interferencia electromagnética, si bien permanecerá dentro de la tolerancia permitida por ley. Por estos motivos, le rogamos que siga las precauciones indicadas a continuación:

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de mal funcionamiento debido a interferencias electromagnéticas**

- No encienda ni utilice transceptores portátiles o dispositivos de comunicación (como transceptores de radio o teléfonos móviles) mientras el vehículo eléctrico esté encendido.
- Evite situarse junto a transmisores potentes de radio y televisión.
- En caso de que el vehículo eléctrico se mueva de forma accidental, apáguelo de inmediato e informe de esto al fabricante.
- Añadir accesorios opcionales eléctricos u otros componentes o modificar el vehículo eléctrico de cualquier modo puede hacerlo susceptible a interferencias electromagnéticas. Tenga en cuenta que no existe un modo seguro de determinar el efecto que tendrán estas modificaciones en la inmunidad general del sistema electrónico.

2.3 Dispositivos de seguridad

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de accidentes**

- Los dispositivos de seguridad que están mal ajustados o han dejado de funcionar (frenos, dispositivo antivuelco) pueden causar accidentes.
- Compruebe siempre que los dispositivos de seguridad funcionan antes de utilizar la silla de ruedas y solicite a un técnico cualificado o a su proveedor autorizado que los revise periódicamente.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de lesiones**

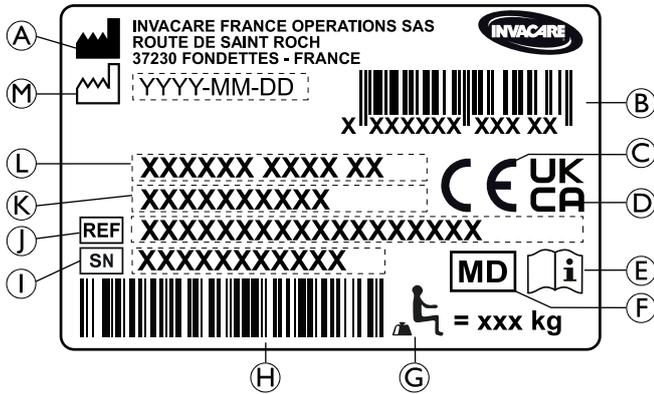
- El uso de piezas incorrectas o que no sean originales puede afectar el funcionamiento y la seguridad del producto.
- Utilice solo piezas originales para usar el producto.
 - Debido a las diferencias regionales, consulte el sitio web o el catálogo local de Invacare para ver las opciones disponibles o póngase en contacto con el representante local de Invacare. Consulte las direcciones al final de este documento.

Las funciones de los dispositivos de seguridad se describen en el capítulo 3 *Descripción del producto*, página 10.

2.4 Etiquetas y símbolos en el producto

Etiqueta de identificación

La etiqueta de identificación se fija en el chasis de la silla de ruedas y le ofrece la siguiente información:



- Ⓐ Dirección del fabricante
- Ⓑ Código de barras de EAN/HMI
- Ⓒ Conformidad europea
- Ⓓ Conformidad del Reino Unido
- Ⓔ Lea el manual del usuario
- Ⓕ Producto sanitario
- Ⓖ Peso del usuario máximo
- Ⓗ Código de barras del número de serie
- Ⓘ Número de serie
- Ⓙ Referencia de producto
- Ⓚ Anchura del asiento
- Ⓛ Descripción del producto
- Ⓜ Fecha de fabricación

	Lea el manual del usuario
	Indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.

Etiqueta de información del cinturón postural

	El cinturón postural tendrá la longitud adecuada si queda espacio suficiente para que quepa la palma de la mano entre el cuerpo y el cinturón.
--	--

Símbolos del gancho de mosquetón

Dependiendo de la configuración, algunas sillas de ruedas se puedan utilizar como asiento de un vehículo a motor y otras no.

	Posiciones de fijación donde deben colocarse las correas del sistema de fijación en caso de transportar la silla de ruedas ocupada en un vehículo a motor. Este símbolo se fija a la silla de ruedas solamente cuando esta se solicita con la opción del kit de transporte.
	Símbolo de advertencia Esta silla de ruedas no está configurada para el transporte de pasajeros en un vehículo a motor. Este símbolo está fijado en el chasis cerca de la etiqueta de identificación.

2.5 Símbolos de la versión eléctrica



Información sobre eliminación y reciclaje de residuos. Consulte la sección "Después del uso", "Eliminación de desechos"



Equipo de CLASE II



Producto con un fusible térmico

Pieza aplicada de tipo B



Pieza aplicada de conformidad con los requisitos especificados para la protección contra descargas eléctricas según la norma IEC 60601-1.



Transformador de aislamiento seguro, general

3 Descripción del producto

3.1 Descripción del producto

Se trata de una silla de ruedas para usuarios pasivos con mecanismo de inclinación del asiento y del respaldo y reposapiés abatibles y ajustables en ángulo.

! AVISO!

La silla de ruedas se fabrica y se configura individualmente según las especificaciones del pedido. La especificación debe realizarla un profesional sanitario, según los requisitos del usuario y su estado de salud.

- Consulte a un profesional sanitario si tiene previsto adaptar la configuración de la silla de ruedas.
- Cualquier adaptación debe realizarla un técnico cualificado.

3.2 Uso previsto

La silla de ruedas se ha diseñado para proporcionar movilidad a personas limitadas a una posición sentada con un elevado nivel de dependencia, que permanecen sentados en la silla de ruedas durante largos periodos y que, ocasionalmente, impulsan la silla de ruedas.

La silla de ruedas se puede utilizar en interiores y exteriores sobre suelos nivelados y terreno accesible (dependiendo del tamaño elegido de las ruedas delanteras).

Usuarios previstos

La silla de ruedas está indicada para personas mayores de 12 años (adolescentes y adultos). El peso del ocupante de la silla de ruedas no debe superar el peso del usuario máximo, tal y como se indica en la sección de datos técnicos y en la etiqueta de identificación.

El usuario previsto es el ocupante de la silla de ruedas y/o un auxiliar. El usuario debe ser física y mentalmente capaz de utilizar la silla de ruedas de forma segura (por ejemplo, para impulsar, dirigir, frenar).

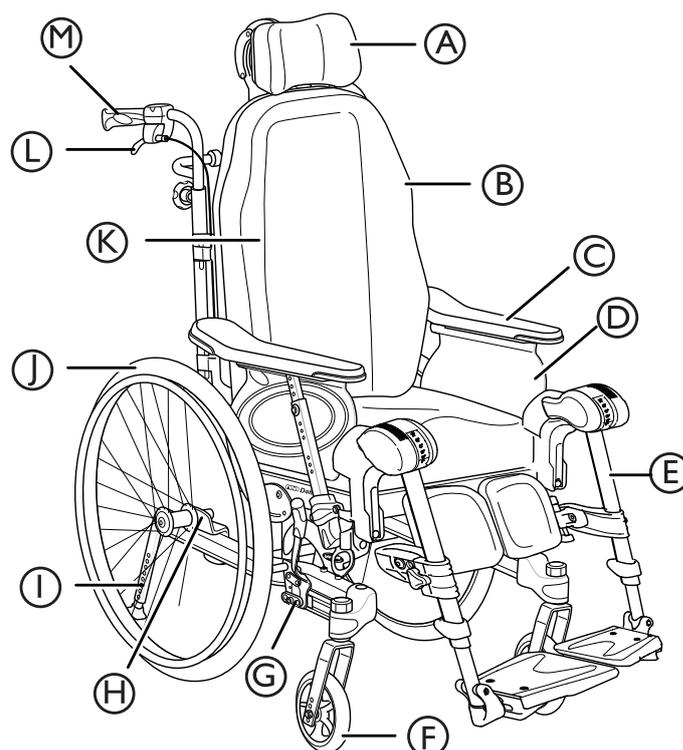
Indicaciones

- Deficiencia de la movilidad considerable o completa, debido a daño estructural y/o funcional de las extremidades inferiores.
- No es posible una posición sentada vertical estable debido a la discapacidad.

Contraindicaciones

- La inclinación del asiento no es adecuada para usuarios sensibles a la presión sanguínea elevada en la parte superior del cuerpo.

3.3 Piezas principales de la silla de ruedas



- Ⓐ Reposacuellos
- Ⓑ Respaldo
- Ⓒ Reposabrazos
- Ⓓ Asiento
- Ⓔ Reposapiernas, giratorio
- Ⓕ Rueda giratoria
- Ⓖ Freno
- Ⓗ Placa de la rueda trasera
- Ⓘ Dispositivo antivuelco
- Ⓙ Rueda trasera con aro de empuje
- Ⓚ Llave Allen para ajuste (en la parte posterior del cojín del respaldo)
- Ⓛ Palanca para el ajuste del ángulo del respaldo y de la inclinación del asiento
- Ⓜ Empuñadura

i El equipamiento de la silla de ruedas puede diferir del diagrama, ya que cada silla de ruedas se fabrica individualmente según las especificaciones del pedido.

i La silla de ruedas debe ir siempre equipada con un cojín del asiento y reposabrazos.

3.4 Frenos de estacionamiento

Los frenos de estacionamiento se utilizan para inmovilizar la silla de ruedas cuando esta esté parada y evitar que ruede.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída si se frena bruscamente

Si embraga los frenos de estacionamiento con la silla en movimiento, puede perder el control sobre la dirección del movimiento y es posible que la silla de ruedas se detenga bruscamente, lo cual puede causar una colisión o una caída.

- No embrague nunca los frenos de estacionamiento mientras la silla esté en movimiento.



¡ADVERTENCIA!

Riesgos provocados por una silla de ruedas fuera de control

- Los frenos de estacionamiento deben accionarse simultáneamente.
- No embrague los frenos de estacionamiento para ralentizar la silla de ruedas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída

Los frenos de estacionamiento no funcionarán correctamente, a menos que haya aire suficiente en los neumáticos.

- Compruebe la presión correcta de los neumáticos, consulte la sección "Neumáticos" para obtener más información.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento o aplastamiento

Puede haber un hueco muy pequeño entre la rueda trasera y el freno de estacionamiento, lo que supone un riesgo de atraparse los dedos.

- Aparte los dedos de las piezas móviles cuando use el freno, mantenga siempre la mano sobre la palanca del freno.



La distancia entre la zapata del freno y la rueda se puede ajustar. Este ajuste deberá realizarlo un técnico cualificado.

Para accionar el freno, consulte el apartado Uso de la silla de ruedas, en la sección 6.2.1 *Uso del freno controlado por el usuario*, página 38.

3.5 Respaldo

3.5.1 Ajuste del respaldo de tensión regulable "Laguna"



El respaldo de tensión regulable "Laguna" solo está disponible en la Dahlia 30º.

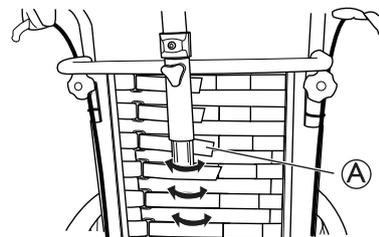


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

La posición de la cabeza podría causarle al usuario problemas respiratorios y en el cuello si las tiras de gancho y bucle se sueltan en la parte superior del respaldo.

- Asegúrese de que las tiras de gancho y bucle tengan al menos 6 cm de solapamiento. Presione firmemente las tiras de gancho y bucle una contra la otra y asegúrese de que queden bien sujetas.



1. Ajuste la forma del respaldo de tensión regulable "Laguna" con las tiras de gancho y bucle (A).



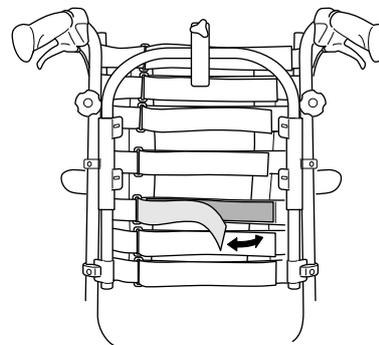
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

Si las tiras de gancho y bucle se destensan demasiado mientras se utiliza la funda lateral y el arco o la barra del reposacuellos, se podrían producir escaras por presión.

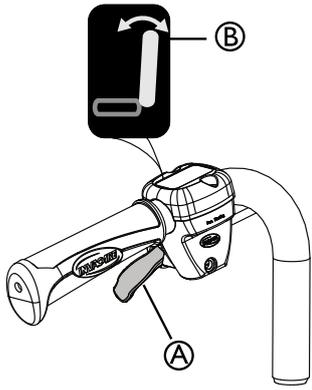
- Asegúrese de que haya suficiente espacio entre el respaldo y el arco o la barra del reposacuellos para evitar que se produzcan escaras por presión.

3.5.2 Ajuste del respaldo de tensión regulable



1. Defina dónde desea proporcionar un apoyo más firme en la espalda del usuario.
2. Indique al usuario que se incline hacia delante y apriete las correas en esa zona.
3. Asegúrese de apretar todas las correas.
4. Coloque la funda (empezando por la parte intermedia vertical) y asegúrese de mantener la forma creada por las correas de tensión regulable.

3.5.3 Ajuste del ángulo del respaldo



1. Utilice la palanca **amarilla** (A) marcada con el **símbolo amarillo** (B) en el lado **izquierdo** para ajustar el ángulo del respaldo.
2. Apriete hacia arriba mientras sitúa el respaldo en la posición que desee.
3. Suelte la palanca.

3.5.4 Inclinación del asiento y del respaldo

Se puede inclinar la totalidad de la unidad del asiento, incluido el respaldo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones mortales

Mayor presión sanguínea en la parte superior del cuerpo.

- Todas las combinaciones de configuración (como ángulo abierto en las rodillas + reclinación e inclinación completas) en las que las extremidades inferiores estén colocadas más altas que el corazón, deben ser evaluadas desde un punto de vista médico. Esta posición puede estar contraindicada para usuarios que sean sensibles a la presión sanguínea elevada en la parte superior del cuerpo.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de asfixia o problemas respiratorios

El usuario se puede asfixiar comiendo o bebiendo si está sentado en una posición inclinada o reclinada.

- Se debe sentar al usuario en una posición elevada mientras come o bebe.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado

El riesgo de volcado hacia atrás aumenta cuando el silla de ruedas está inclinada o reclinada. El usuario puede deslizarse de la silla de ruedas aunque esté en una posición inclinada o reclinada.

- Utilice siempre un dispositivo antivuelco.
- No deje nunca al usuario en una superficie plana o con ángulo negativo de inclinación sin supervisión.
- Uso del cinturón postural.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

El usuario debe mantener la cabeza erguida cuando el respaldo está reclinado o el asiento está inclinado.

- El respaldo debe estar equipado con un soporte para la cabeza o para el cuello.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

- Hay que tener cuidado al ajustar el ángulo del respaldo para que el cuidador o el usuario no se atrape los dedos entre el respaldo y el reposabrazos.



¡PRECAUCIÓN!

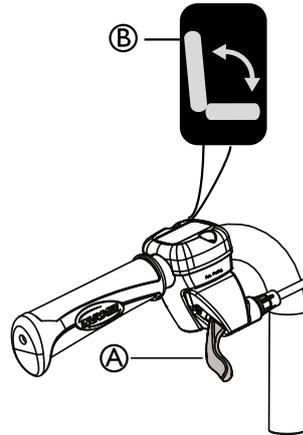
Dificultades asociadas a las escaras por presión

La combinación de posición de inclinación y reclinación son incómodas para algunos usuarios.

- Tenga cuidado al ajustar el ángulo de inclinación o reclinación, siempre comience inclinando el asiento y reclinando el respaldo en segundo lugar.

Para configurar el ajuste de inclinación y reclinación, consulte el apartado Uso de la silla de ruedas, en la sección 6.3 *Uso de la función de inclinación/reclinación*, página 38.

Ajuste de la inclinación accionado por el cuidador



1. Utilice la palanca **verde** (A) marcada con el **símbolo verde** (B) en el lado **derecho** para inclinar la unidad de asiento (asiento y respaldo).
2. Presione hacia arriba mientras inclina la unidad de asiento hasta la posición deseada.
3. Suelte la palanca.

Inclinación accionada por el usuario



La inclinación accionada por el usuario está disponible con un reposabrazos fijo y con reposabrazos desmontables. La inclinación accionada por el usuario solo está disponible en Dahlia 30.



¡ADVERTENCIA!

Escaras por presión y dificultades respiratorias

El usuario podría no ser capaz de regresar a una posición neutra por sí mismo.

- La inclinación accionada por el usuario debe ser evaluada por un técnico cualificado.

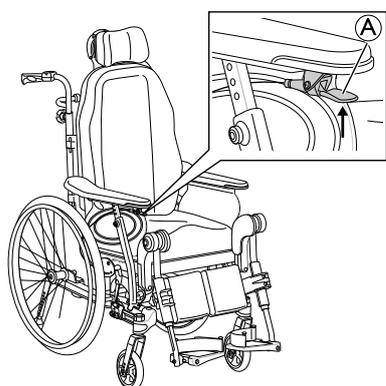
**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de atrapamiento**

Existe el riesgo de pillarse los dedos entre el respaldo lateral y la parte superior del reposapiernas de ángulo regulable al inclinar la silla.

- Debe haber una distancia mínima de 25 mm entre el respaldo lateral y el reposapiernas al inclinar la silla. Ajuste la profundidad del respaldo lateral o la altura del reposabrazos para evitar el riesgo de atrapamiento de los dedos

**¡PRECAUCIÓN!****Dificultades para subir el respaldo**

- No incline la silla de ruedas más de 10° cuando use la inclinación accionada por el usuario. De lo contrario podría tener dificultades para regresar a una posición neutra.

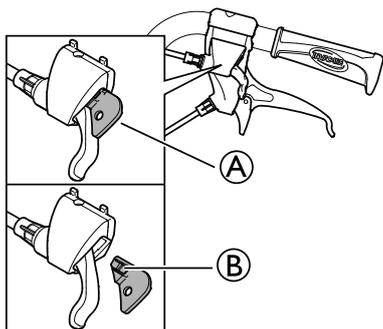


1. Pulse la palanca de inclinación **A** bajo la almohadilla del reposabrazos y el asiento se inclina automáticamente.
2. Para subir el respaldo y volver a una posición neutra, pulse la palanca de inclinación **A**. Presione los antebrazos contra la almohadilla del reposabrazos cuando suba el asiento y el respaldo.
3. Cuando use la inclinación accionada por el usuario con reposabrazos desmontables, incline su cuerpo hacia delante al regresar a una posición neutra.

 Si se usa la inclinación accionada por el usuario y la silla dispone de reposabrazos desmontables, será necesario ejercer una fuerza mayor para subir el respaldo ya que no podrá usar el mástil del reposabrazos como ayuda.

 Para regresar a una posición neutra, mueva los pies ligeramente hacia delante mientras se levanta de la posición neutra.

Bloqueo de la inclinación y/o ajuste del ángulo del respaldo



El dispositivo de bloqueo **A** permite ajustar la inclinación de la unidad de asiento, el ángulo del respaldo, o ambas cosas, en una posición fija.

1. Incline y/o cambie el ángulo del asiento y el respaldo hasta situarlos en la posición deseada.
2. Inserte el dispositivo de bloqueo **A**.

 La posición queda fija y no se puede cambiar.

Para extraer el dispositivo de bloqueo, presione sobre el gancho de plástico **B** con un objeto pequeño mientras tira hacia fuera.

Ajuste del ángulo del respaldo y de la basculación eléctrica

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones**

En caso de que los usuarios que utilizan la silla de ruedas estén confusos, inquietos o sufran espasmos:

- bloquee las funciones del mando
- o bien asegúrese de que el mando está fuera de su alcance.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones**

Cuando incline la silla de ruedas, partes del cuerpo pueden quedar atrapadas entre la base del reposabrazos y la rueda trasera.

- Asegúrese de que la distancia entre la base del reposabrazos y la rueda trasera sea siempre de 25 mm o más.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de dañar el producto**

- Asegúrese de que el mando no se active involuntariamente.
- No permita que los niños jueguen con el mando.
- Si observa algo inusual, por ejemplo ruidos extraños o un funcionamiento irregular, apague el sistema.

**Riesgo de funcionamiento incorrecto**

- Cualquier trabajo en el mando u otras piezas eléctricas (motores, etc.) lo debe realizar un técnico cualificado.

Al activar el botón de encendido, un breve pitido confirma que el mando está activado. El mando permanece activo 30 segundos después de la última acción, antes de desactivarse automáticamente.



El mando se puede desactivar manualmente presionando el botón de encendido.



La fuerza necesaria para pulsar los botones del mando es de 5 Nm (fuerza ejercida con un dedo).

Símbolos del mando



Batería e indicador de carga



Función de bloqueo



Encendido/Apagado



Reclinación del respaldo (color amarillo en la flecha y el respaldo)

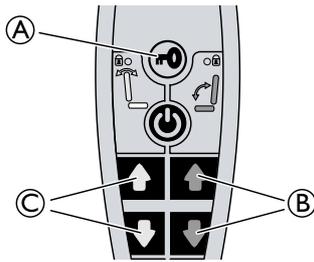


Inclinación del asiento (color verde en la flecha, el respaldo y el asiento)

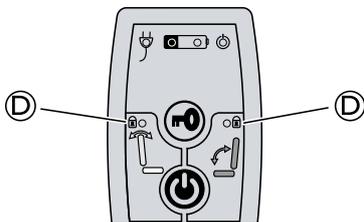


Arriba/Abajo (color amarillo para la reclinación del respaldo, color verde para la inclinación del asiento)

Bloqueo de la función de reclinación e inclinación

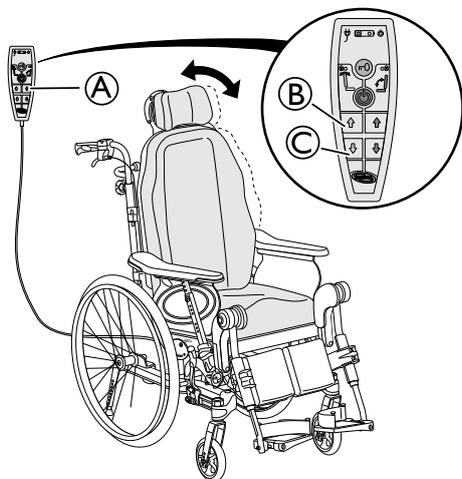


1. Presione la llave de bloqueo **A**.
2. Siga presionando la llave de bloqueo.
3. Presione simultáneamente la función elegida **B** para la inclinación del asiento (verde) o **C** para el ángulo del respaldo (amarillo).
4. Repita el procedimiento para desbloquear la función.



i Cuando se bloquea una función, se enciende el indicador luminoso amarillo **D**.

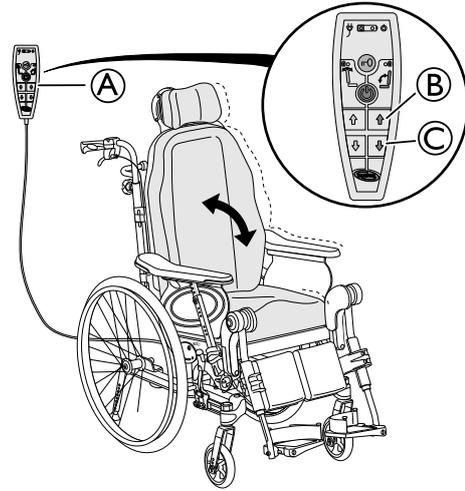
Ajuste del ángulo del respaldo



Ajuste el ángulo del respaldo mediante los botones amarillos situados en el lateral izquierdo del mando **A**.

1. Presione el botón **B** para ajustar el ángulo del respaldo hacia adelante (arriba).
2. Presione el botón **C** para ajustar el ángulo hacia atrás (abajo).

Ajuste de inclinación del asiento



Incline la unidad de asiento (respaldo y asiento) mediante los botones verdes situados en el lateral izquierdo del mando **A**.

1. Presione el botón **B** para ajustar el ángulo de la unidad de asiento (hacia arriba).
2. Presione el botón **C** para ajustar el ángulo de la unidad de asiento (hacia abajo).



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

Puede provocar lesiones leves.

- El riesgo de atrapamiento de dedos, etc., es mayor en los ajustes eléctricos que en los ajustes controlados por el usuario.
- Por ejemplo, tenga en cuenta que un niño podría apoderarse de la caja de control, pulsar los controles y quedar atrapado, o bien atrapar a un usuario.
- Solo el personal autorizado debe usar el mando.

Carga de la batería



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica

- El usuario no debe sentarse en la silla de ruedas cuando se está cargando la batería.



Daño de la batería

- La batería se debe cargar 24 horas antes de utilizar el sistema por primera vez.
- Desconecte el cable de alimentación después de la carga y antes de usar la silla de ruedas.



El cargador de batería tiene diferentes cables de carga para adaptarlo a las distintas normas eléctricas locales.

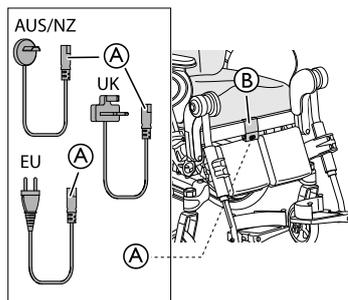


Cuando el nivel de la batería es bajo (20 %), el sistema pita cuando está en uso.

Conexión del cable del cargador

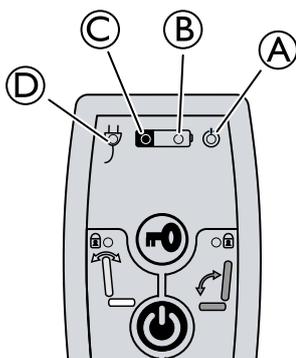
**¡PRECAUCIÓN!****Daño de los cables.**

- No se sienta en la silla de ruedas mientras la batería se está cargando.



1. Enchufe el cable del cargador suministrado con la silla a una toma de corriente de pared.
2. Inserte el cable del cargador (A) en el conector (B) que se encuentra en la parte frontal de la silla de ruedas.
3. Desconecte el cable cuando la batería esté totalmente cargada.

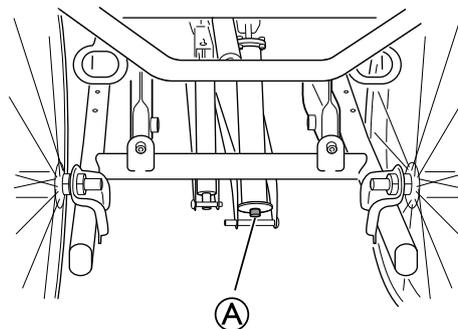
Mando — Indicaciones de la batería



- (A) Luz verde — ENCENDIDA — El mando está activado
- (B)
 - Luz verde — ENCENDIDA — El nivel de la batería está por encima del 20 %
 - Luz verde parpadeando — ENCENDIDA — La batería está cargándose (la luz se fija cuando la batería está totalmente cargada)
- (C)
 - Luz amarilla — ENCENDIDA — El nivel de la batería es bajo, inferior al 20 %
- (D) Luz verde — ENCENDIDA — El cable de la batería está conectado (se enciende durante unos 5 segundos después de conectar el cable)

Ajuste la resistencia de la función de inclinación

La resistencia de la función de inclinación se puede ajustar a fin de aumentar o reducir la resistencia cuando se produzca inclinación. Se puede ajustar la resistencia individualmente para cada usuario:



1. Asegúrese de que el asiento no está inclinado antes de ajustar la resistencia.
2. Ajuste el tornillo (A) para lograr la resistencia deseada.
3. Ajuste el tornillo (A) hacia afuera para reducir la resistencia al inclinar hacia atrás. Ahora aumentará la resistencia al subir la inclinación.
4. Ajuste el tornillo (A) hacia dentro para aumentar la resistencia al inclinar hacia atrás. Ahora disminuirá la resistencia al subir la inclinación.



Herramienta: llave allen de 5 mm



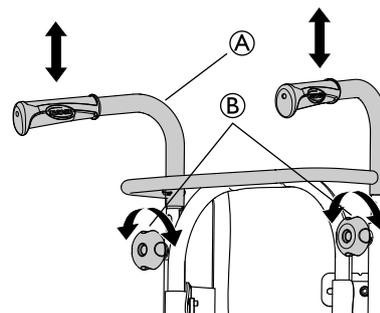
La silla de ruedas siempre tiene el asiento en la posición estándar (0 grados inclinada) cuando se entrega de fábrica.

3.6 Empuñaduras/Barras de empuje

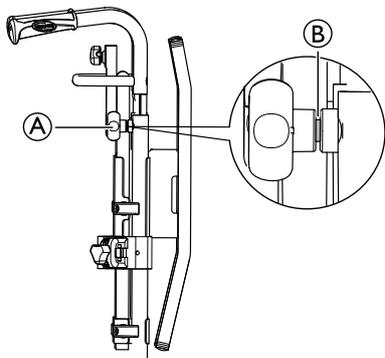
Las siguientes instrucciones y advertencias son válidas para todas las empuñaduras y la barra de empuje.



En lo que respecta a empuñaduras/barra de empuje para los tubos curvados del respaldo, siga las instrucciones relativas al ajuste de la altura de la barra de empuje.

3.6.1 Ajuste de la altura de las empuñaduras conectadas

1. Afloje los tornillos manuales (B).
2. La altura de las empuñaduras reforzadas/barra de empuje (A) se puede ajustar tirando simplemente de las empuñaduras hacia arriba o presionándolas hacia abajo.
3. Ajuste la altura que desee.
4. Vuelva a apretar los tornillos manuales.



i Compruebe que el tornillo manual para la empuñadura **A** encaje en el orificio de los tubos. Si el tapón roscado del tornillo manual **B** sobresale más de 2,5 mm, la posición es incorrecta. Baje o suba la empuñadura hasta que el tornillo manual se encuentre en la posición correcta.

1. Afloje los tornillos manuales **A**.
2. Ajuste las empuñaduras a la altura deseada. Dispone de dos posiciones fijas.
3. Vuelva a apretar los tornillos manuales.

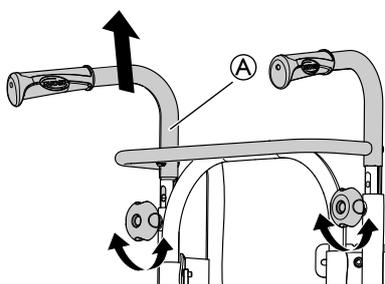


**¡ADVERTENCIA!
Riesgo de lesiones**

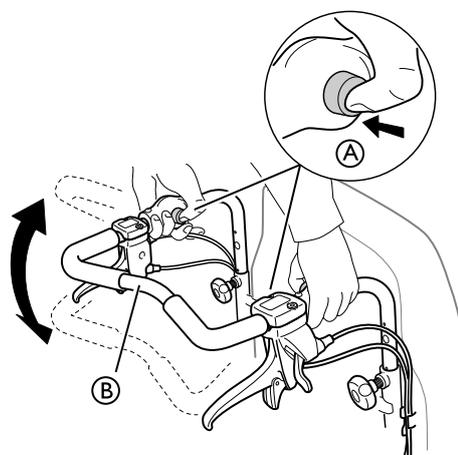
La barra de empuje se puede aflojar de los acoplamientos

- Asegúrese de que la marca **B** que aparece en el tubo de la barra de empuje está alineado con el extremo del tubo del respaldo.
- Compruebe que los tornillos manuales están bien apretados: la rosca del tornillo apenas debe verse. Si la barra de empuje no está en la posición correcta, no podrá apretar bien el tornillo manual.

3.6.3 Ajuste del ángulo de la barra de empuje



i No tire de la barra de empuje/empuñaduras reforzadas **A** de modo que sobresalgan más de 19 cm por encima de la parte superior del accesorio.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

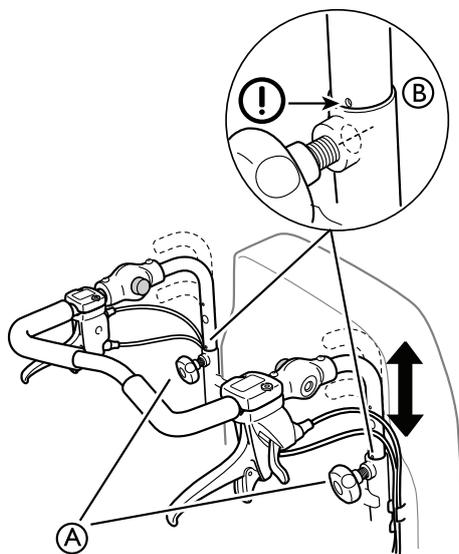
– Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre las empuñaduras reforzadas y el accesorio del reposacuellos. (Si cuenta con un respaldo de tensión regulable).

1. Presione los botones **A**.
2. Ajuste la barra de empuje **B** en el ángulo preferido.
3. Suelte los botones **A**.



Mueva ligeramente la barra de empuje para que los botones queden encajados en su sitio.

3.6.2 Ajuste de la altura de la barra de empuje

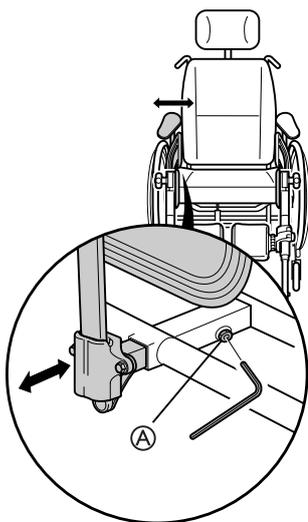


**¡ADVERTENCIA!
Riesgo de desequilibrio**

– No cuelgue nada de la barra de empuje, porque podría ocasionar desequilibrio.

3.7 Asiento

3.7.1 Ajuste de la anchura del asiento



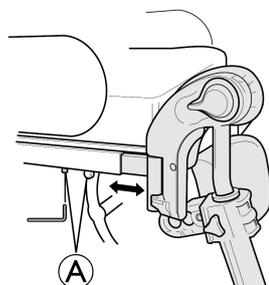
1. Afloje el tornillo **A** con una llave Allen.

Herramientas: llave Allen de 5 mm

2. Ajuste el reposabrazos en la anchura adecuada.
3. Vuelva a apretar el tornillo **A**.

! **Riesgo de ajuste deficiente**
– No debe ejercerse ninguna presión sobre el reposabrazos ni sobre el reposapiernas mientras se ajusta el tornillo.

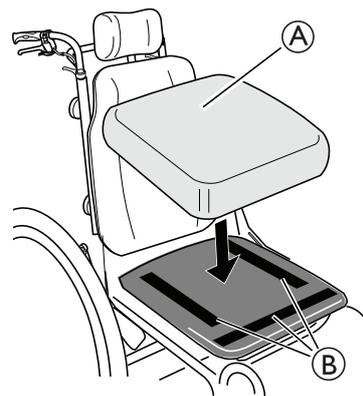
3.7.2 Ajuste de la profundidad del asiento



1. Quite el cojín del asiento.
2. Afloje los tornillos **A** con una llave Allen de 5 mm.
3. Desplace hacia delante o hacia atrás el borde frontal del asiento.
4. Vuelva a apretar los tornillos **A** (5–6 Nm).
5. Retrase el cojín del asiento.

La distancia entre la parte posterior de la rodilla/pantorrilla y el cojín debería ser la menor posible, pero sin contacto.

3.7.3 Ajuste del cojín del asiento



Depende del modelo del cojín; algunos cojines del asiento **A** se pueden sujetar con tiras de velcro **B** a la placa del asiento.

! **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo de deslizamiento del cojín del asiento
– Asegúrese de que las tiras de velcro están bien presionadas entre sí y apretadas.

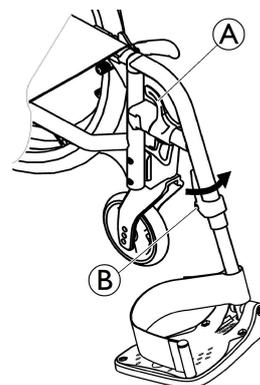
3.8 Reposapiernas

! **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo de lesiones
– No levante nunca la silla de ruedas sujetándola por los soportes de los reposapiés o los reposapiernas.

! **¡PRECAUCIÓN!**
Riesgo de atrapamiento o aplastamiento de los dedos
Existen mecanismos de basculación en los que podría pillarse los dedos.
– Tenga cuidado al utilizar, bascular, desmontar o ajustar estos mecanismos.

! **AVISO**
Riesgo de dañar el mecanismo del reposapiernas
– No coloque ningún objeto pesado sobre los reposapiernas, ni deje que los niños se monten en ellos.

3.8.1 Reposapiernas abatibles



Abatible hacia afuera

1. Accione la palanca de liberación **A** y gire los reposapiernas hacia afuera.

Abatible hacia adelante

1. Gire el reposapiernas hacia adelante hasta que encaje.

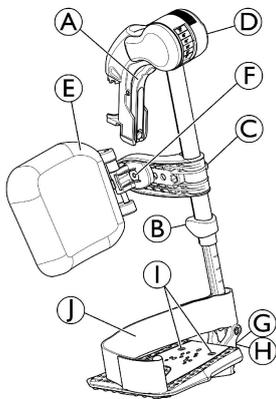
Despliegue

1. Accione la palanca de liberación **A**.
2. Tire del reposapiernas hacia arriba.

Pliegue

1. Pliegue el reposapiernas en la parte frontal del chasis y gírelo hacia adelante hasta que encaje.

3.8.2 Reposapiernas abatibles y ajustables en ángulo



Basculación hacia afuera

1. Accione la palanca de liberación **A** y gire los reposapiernas hacia afuera.

Basculación hacia delante

1. Gire el reposapiernas hacia delante hasta que encaje.

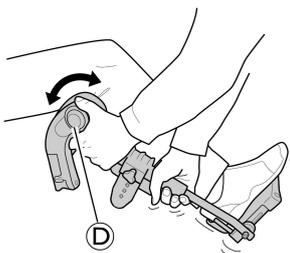
Despliegue

1. Accione la palanca de liberación **A** y gire el reposapiernas hacia afuera.
2. Tire del reposapiernas hacia arriba.

Pliegue

1. Presione el reposapiernas hacia abajo dentro de su receptor y gírelo hacia delante hasta que encaje.

Ajuste del ángulo

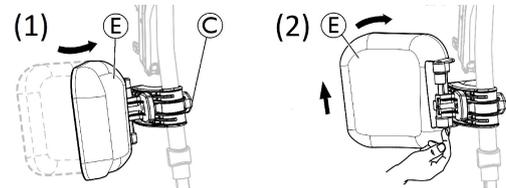


Existen seis posiciones preestablecidas para el ajuste del ángulo.

1. Gire el pomo **D** con una mano mientras sostiene el reposapiernas con la otra.
2. Cuando consiga el ángulo adecuado, suelte el pomo y el reposapiernas se ajustará en la posición que desee.

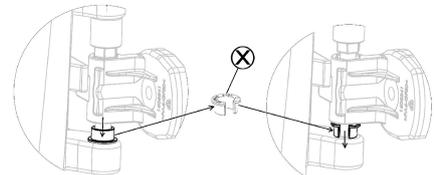
Basculación y ajustes del apoya-pantorrillas

- Basculación del apoya-pantorrillas hacia delante (1) o hacia atrás (2):



1. Gire el apoya-pantorrillas **E** hacia delante (1).
2. Tire hacia arriba del apoya-pantorrillas **E** y gírelo hacia atrás (2).

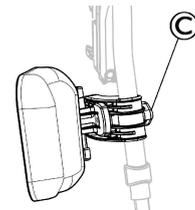
- Bloqueo del apoya-pantorrillas con balanceo hacia atrás:



1. Extraiga el anillo abierto del espaciador gris **X** de su ubicación.
2. Invierta el anillo abierto del espaciador gris.
3. Inserte el anillo abierto del espaciador gris **X** como se muestra en el lado derecho del diagrama.

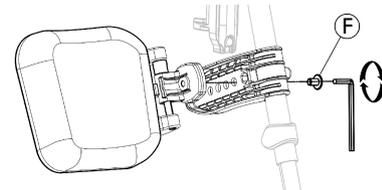
 Invierta este procedimiento para desbloquear el apoya-pantorrillas con balanceo hacia atrás.

- Ajuste de la altura del apoya-pantorrillas:



1. Afloje el pomo **C**.
2. Ajuste la altura que desee y apriete firmemente el pomo.

- Ajuste de la profundidad del apoya-pantorrillas



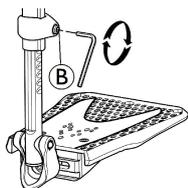
El apoya-pantorrillas dispone de cuatro opciones de ajuste de profundidad:

1. Retire el tornillo de fijación **F** con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste el apoya-pantorrillas en una de las cuatro posiciones y apriete firmemente el tornillo de fijación **F** (3-5 Nm).

Ajuste de la paleta del reposapiés

Existen tres paletas del reposapiés plegables diferentes.

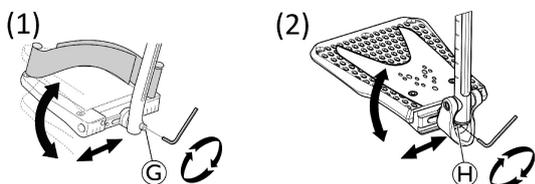
- Paletas del reposapiés con ajuste en altura estándar:



1. Afloje el tornillo de fijación **B** con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste la altura y deje que el tornillo se inserte en uno de los huecos del tubo de la paleta del reposapiés.
3. Apriete el tornillo de fijación **B** (3-5 Nm) en la posición que desee.

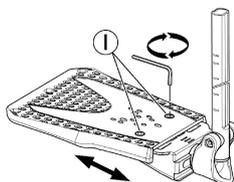
i Debe mantenerse una distancia mínima de 50 mm entre la parte inferior del reposapiés y el suelo.

- Paletas del reposapiés regulables en profundidad, ángulo (1) y anchura (2):



1. Afloje el tornillo de fijación **G** o **H** con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste las posiciones de profundidad y ángulo, y apriete firmemente el tornillo de fijación **G** (12 Nm) o **H** (8-9 Nm) en la posición que desee.

- Paletas del reposapiés ajustables en anchura (2):



1. Afloje los dos tornillos de fijación **I** con una llave Allen de 5 mm.
2. Ajuste la posición de anchura y apriete firmemente los dos tornillos de fijación **I** (3-5 Nm) en la posición que desee.

Invacare recomienda que el ajuste de la paleta del reposapiés lo realice un técnico cualificado.

i Para garantizar una posición adecuada de los pies, se pueden proporcionar dos tipos de correas: la correa para el talón (de serie) y la correa para la pantorrilla (opcional) que se fijan al soporte del reposapiés. Ambas se pueden ajustar mediante cinchas de gancho y bucle o con una hebilla deslizante.

3.8.3 Otras paletas de reposapiés y reposapiés

Ajuste del reposapiés de una sola pieza

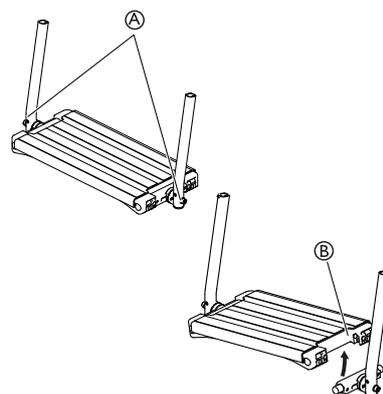


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

Los dedos pueden quedar atrapados entre la paleta del reposapiés y el accesorio de la paleta del reposapiés.

– Durante la operación de plegado, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la paleta del reposapiés y el accesorio de la paleta del reposapiés.



1. Para ajustar el ángulo y la profundidad, afloje los dos tornillos **A** en el accesorio de la paleta del reposapiés.

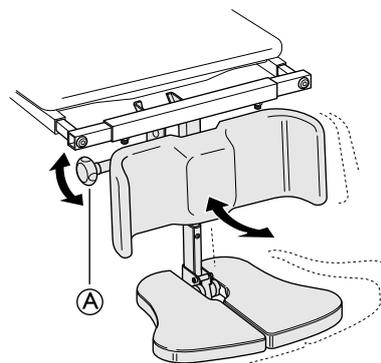
i Herramienta: Llave Allen de 5 mm

2. Ajuste la paleta del reposapiés en la posición correcta.
3. Vuelva a apretar los tornillos con 10 Nm.

i La paleta del reposapiés puede levantarse. Levante la paleta del reposapiés **A** como se muestra en la ilustración de arriba.

i Cuando los tornillos están aflojados, no deposite ningún objeto encima de la paleta del reposapiés.

3.8.4 Ajuste del ángulo del reposapiés central



1. Afloje el tornillo de ajuste **A**.
2. Sostenga el reposapiés con una mano.
3. Ajuste el ángulo adecuado para la pierna.
4. Vuelva a apretar el tornillo.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de atrapamiento de los dedos**

Durante el ajuste del reposapiés existe el riesgo de pillarse los dedos.

- Afloje el tornillo de ajuste con una mano y sostenga el reposapiés con la otra para evitar que sus dedos o los de otra persona queden atrapados.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de daños**

El reposapiernas puede dañar el suelo.

- Cuando el asiento está inclinado hacia delante en las sillas con un reposapiernas de longitud larga y una altura de asiento baja, existe el riesgo de que el reposapiernas caiga al suelo y provoque daños materiales.

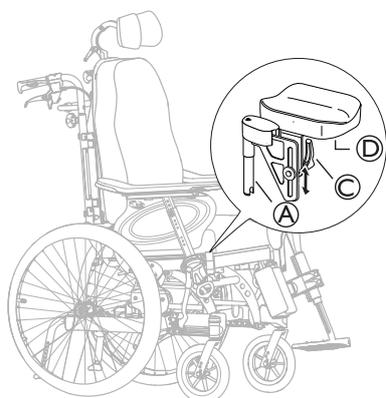
3.9 Reposapiernas para amputaciones

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de volcado**

El riesgo de vuelco para los usuarios con amputaciones es mayor.

- Utilice antivuelcos y reajuste la silla de ruedas en caso de utilizar reposapiernas para amputaciones.

3.9.1 Ajuste del ángulo, la altura y la profundidad

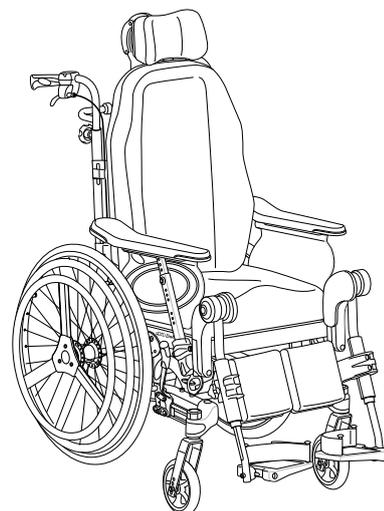


1. Monte los reposapiernas presionando hacia abajo el tubo de la parte superior de los reposapiernas **A** en el interior de los tubos de la silla de ruedas **B**.
2. Bloquee los reposapiernas girándolos hacia dentro.
3. Afloje la palanca **C**, en el soporte del cojín, para ajustar el ángulo y la altura del cojín.
4. Afloje los tornillos **D** situados debajo del cojín para ajustar la profundidad del cojín.
5. Vuelva a apretar la palanca y/o los tornillos una vez finalizados los ajustes deseados.

3.10 Conducción con un brazo

3.10.1 Uso de conducción con un brazo

La conducción con un brazo le permite mover la silla de ruedas con una mano, lo que significa que hay dos aros de propulsión instalados en la misma rueda.



La rueda motriz se puede montar tanto en el lado derecho como en el izquierdo.



Los aros de empuje se pueden colocar en línea (posición interna) o con el aro de empuje interno más pequeño en la parte exterior del aro de empuje más grande (posición externa). Asegúrese de que los 3 tornillos **B** estén bloqueados en su posición.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de lesiones**

- Si es necesario, se recomienda que el cambio de la posición y el lado de control del aro de empuje pequeño lo efectúe un técnico cualificado.

3.10.2 Desmontaje de la rueda trasera con conducción con un brazo

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones**

- Antes de extraer las ruedas traseras, retire siempre el eje telescópico de las ruedas traseras **C**.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones**

Las ruedas se salen

- ¡Compruebe que la rueda trasera esté firmemente bloqueada en su posición! No debería ser posible quitar las ruedas cuando el botón del eje extraíble **A** no está accionado. Compruébelo tratando de tirar para sacar la rueda.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de lesiones**

Moratonos, dolor

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre los radios de la rueda trasera y los tres soportes del aro de empuje exterior.

Desacoplamiento y acoplamiento del eje de las ruedas traseras

Para plegar la silla de ruedas, es necesario desacoplar el eje telescópico de las ruedas traseras **C**.

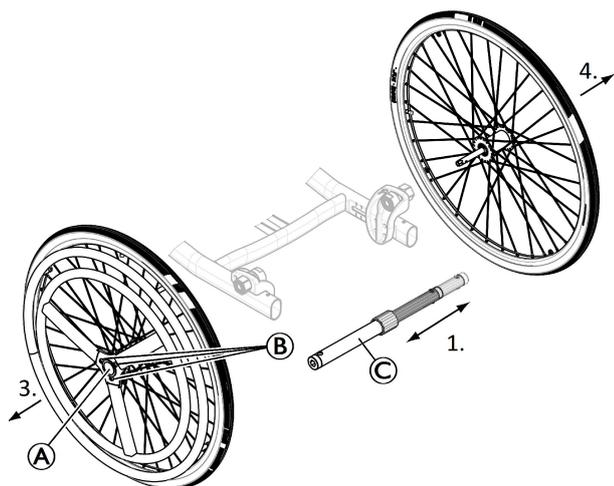
1. Desacople el eje telescópico © deslizando una parte dentro de la otra.
2. Para facilitar esta operación mueva el aro de empuje pequeño de delante hacia atrás.
3. Siga el procedimiento a la inversa para acoplar el eje telescópico de las ruedas traseras.



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de accidente

- El eje telescópico de las ruedas traseras © constituye una parte esencial de la silla de ruedas, ya que el usuario no podrá impulsarla sin él.

Desmontaje y colocación de las ruedas traseras

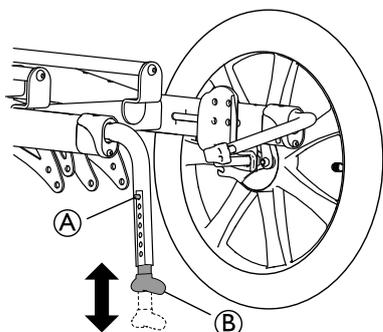


Las ruedas traseras extraíbles e intercambiables facilitan el transporte, así como el cambio del lado de control.

1. Extraiga el eje telescópico de las ruedas traseras ©.
2. Pulse el botón del eje extraíble (A). Manténgalo pulsado y tire de la rueda hacia fuera.
3. Retire la rueda trasera.
4. Repita el procedimiento en el lado opuesto.
5. Siga el procedimiento a la inversa para volver a instalar las ruedas traseras.

3.11 Dispositivo antivuelco

3.11.1 Ajuste de la altura del dispositivo antivuelco



1. Para ajustar la altura del dispositivo antivuelco, pulse el botón con resorte (A).
2. Ajuste el dispositivo antivuelco (B) a la altura deseada.
3. Asegúrese de que el botón con resorte (A) sale correctamente en su nueva posición nuevamente después del ajuste.

Invacare recomienda que el ajuste de la altura del dispositivo antivuelco lo realice un técnico cualificado.



El dispositivo antivuelco tiene siete posiciones de altura posibles. Ajuste la altura del suelo en la parte inferior del dispositivo antivuelco entre 15 mm (mínimo) y 40 mm (máximo).



Este ajuste se deberá realizar tomando como referencia la posición y el diámetro de la rueda trasera, así como las condiciones del usuario y sus límites de seguridad particulares.



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado

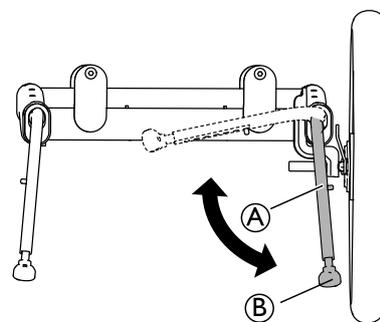
- Soporte insuficiente de los dispositivos antivuelco
- Tenga cuidado al usar los dispositivos antivuelco cuando utilice la silla en áreas suaves como césped. Los dispositivos antivuelco podrían hundirse en el terreno.



AVISO!
Riesgo de daños

- No pise nunca el dispositivo antivuelco ni lo utilice como ayuda para inclinar la silla.

3.11.2 Activar y desactivar el dispositivo antivuelco



1. Para la posición de transporte, use el pie para presionar la parte baja (B) del dispositivo antivuelco (A) y plegarlo hacia dentro.
2. Repita el procedimiento en el lado opuesto.



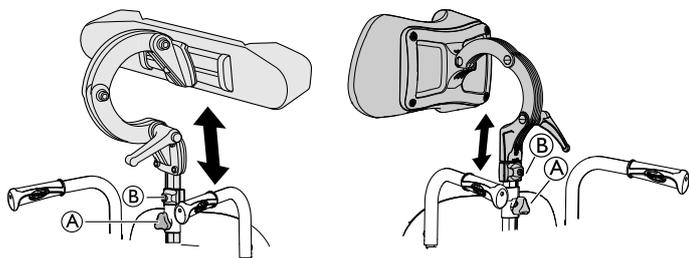
¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado

- La silla de ruedas puede volcar hacia delante si no están activados los dispositivos antivuelco.
- No olvide nunca activar los dispositivos antivuelco después del transporte.

4 Opciones

4.1 Reposacabezas/Reposacuellos

4.1.1 Ajuste de la altura

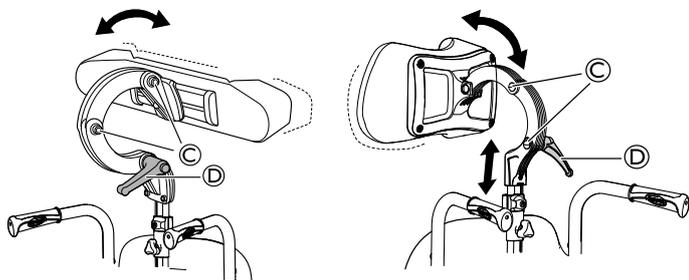


i El tornillo manual regula la altura y la extracción. La barra está equipada con un tope regulable.

1. Afloje el tornillo del tope (B).
2. Afloje el tornillo manual (A).
3. Ajuste el reposacabezas en la posición adecuada.
4. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).
5. Deslice el tope (B) hacia la parte superior del accesorio del reposacabezas.
6. Vuelva a apretar el tornillo.

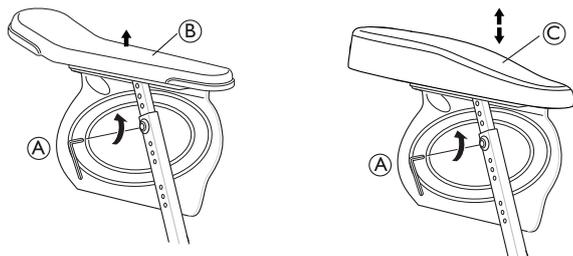
i Ahora ya es posible extraer el reposacabezas y reinsertarlo en la posición adecuada sin necesidad de realizar ningún ajuste más.

4.1.2 Ajuste de profundidad/ángulo



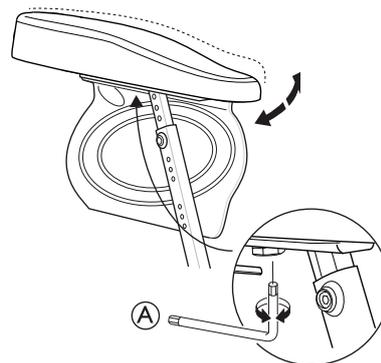
1. Afloje la empuñadura (D).
2. Afloje los tornillos (C).
3. Ajuste la profundidad y el ángulo del reposacabezas.
4. Vuelva a apretar la empuñadura y los tornillos.

4.2 Reposabrazos para usuarios hemipléjicos

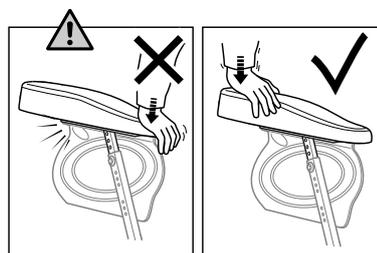


1. Afloje el tornillo (A).

2. Quite el reposabrazos original (B).
3. Monte el reposabrazos para usuarios hemipléjicos (C) en el mástil del reposabrazos.
4. Vuelva a apretar el tornillo (A).



5. El ángulo del reposabrazos para hemipléjicos se puede ajustar. La resistencia puede aumentarse o reducirse ajustando el tornillo (A).



¡ADVERTENCIA!

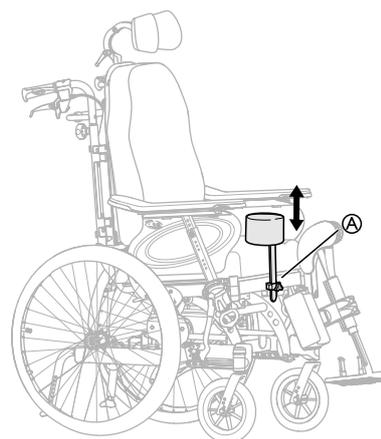
Riesgo de daños

Daños en el reposabrazos

– No ejerza presión sobre la parte delantera del reposabrazos ya que podría dañar el accesorio del reposabrazos.

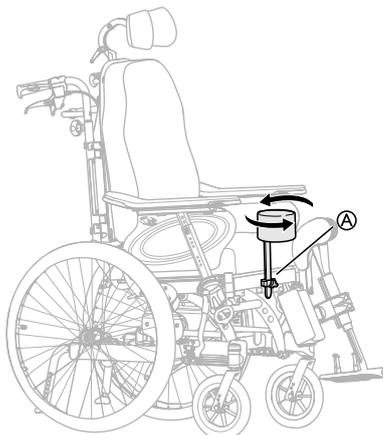
4.3 Cojín de abducción

- 1.

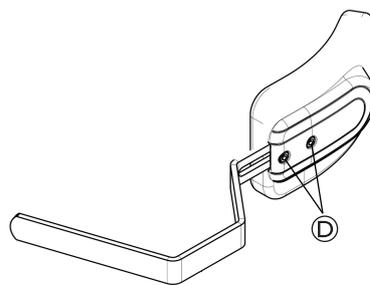


El ajuste y la extracción de la altura se regula mediante el tornillo manual (A).

- 2.



La profundidad se puede regular en una posición delantera o trasera. Afloje el tornillo manual **A** y gire.



i Herramientas: llave Allen de 5 mm

1. Para ajustar la profundidad de los soportes del tronco, afloje los tornillos **D** con una llave Allen.
2. Desplace el soporte del tronco hacia delante o atrás.
3. Vuelva a apretar los tornillos.
4. Para extraer el soporte del tronco, afloje el tornillo de fijación **C** y tire del conjunto de soporte hacia un lado y hacia arriba.

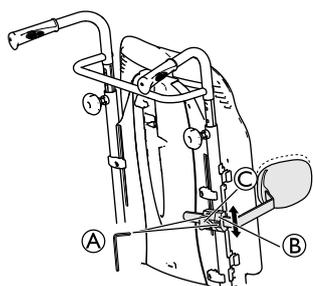
4.4 Soporte del tronco con brazo fijo

i Los soportes del tronco pueden ajustarse en altura, en profundidad y lateralmente.

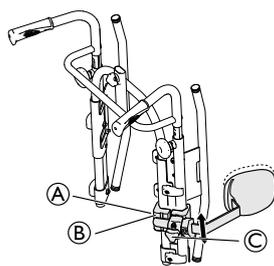


¡ADVERTENCIA! Riesgo de vuelco

– Tenga cuidado de no pillarse el brazo entre el soporte del tronco y el reposabrazos cuando cambie la inclinación del respaldo.



Placa del respaldo



Respaldo ajustable

i Herramientas: llave Allen de 5 mm

Ajuste de la altura

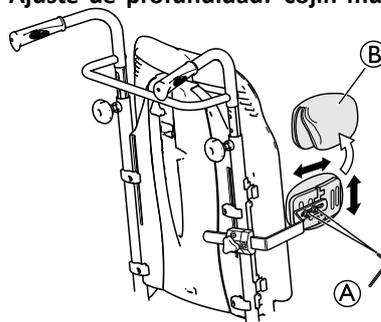
1. Para regular la altura, afloje primero el tornillo o los tornillos **A**.
2. Desplace el accesorio **B** hacia arriba o abajo.
3. Vuelva a apretar el tornillo o los tornillos.

Ajuste lateral

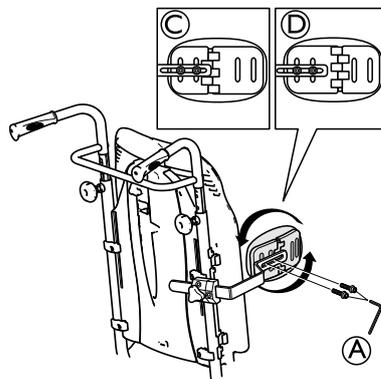
1. Para ajustar los soportes del tronco lateralmente afloje el tornillo de fijación **C**.
2. Desplace lateralmente el soporte hasta la posición que desee.
3. Vuelva a apretar el tornillo de fijación **C**.

Ajuste de profundidad: cojín fijo

Ajuste de profundidad: cojín multiajustable

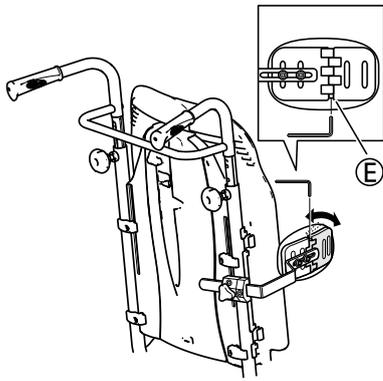


1. Quite la funda del soporte del tronco **B**.
2. Afloje los tornillos **A** y ajuste la anchura/profundidad adecuadas.
3. Vuelva a apretar los tornillos.



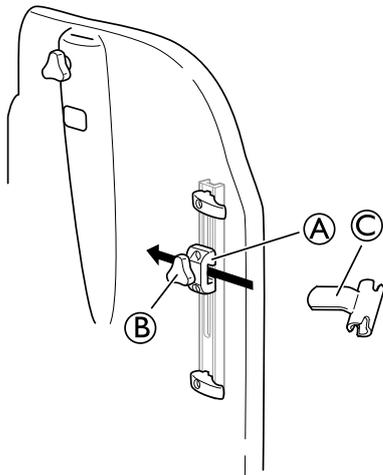
- A** Ajuste de profundidad/altura de los tornillos
- C** Posición de acoplamiento del soporte lateral pequeño/soporte del tronco grande
- D** Posición de acoplamiento del soporte lateral grande/soporte del tronco pequeño

Ajuste del ángulo: cojín multiajustable



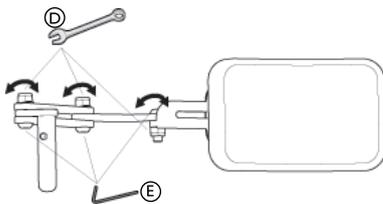
1. Afloje el tornillo ⑤.
2. Ajuste el cojín en el ángulo adecuado.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

4.5 Soporte del tronco "abatible"



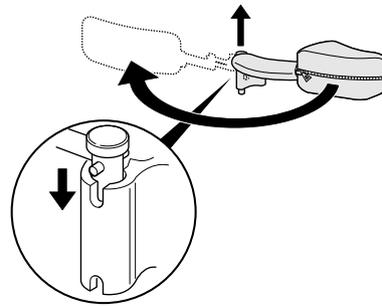
La base para el soporte del tronco "abatible" se coloca en el accesorio ① en el respaldo

1. Afloje el tornillo de fijación ②.
2. Coloque el soporte del tronco ③.
3. Vuelva a apretar el tornillo.



Herramientas: llave Allen de 5 mm/llave fija de 13 mm.

1. Se puede ajustar el ángulo aflojando los tornillos ⑤ y los pernos ④ del brazo del soporte del tronco.
2. Sostenga con la llave Allen y apriete con la llave fija.
3. Recuerde volver a apretar los tornillos y los pernos cuando se consiga la posición deseada.



El soporte del tronco "abatible" se puede girar hacia los laterales para apartarse cuando el usuario se siente en la silla de ruedas o salga de ella.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

- La cubierta del brazo de soporte del tronco debe estar siempre puesta cuando se use la silla.

4.6 Almohadillas de colocación lateral (solo para la funda del respaldo ajustable)



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de vuelco

- Tenga cuidado de que el tronco no quede atrapado entre las dos almohadillas de colocación lateral durante los traslados frontales y laterales, cuando se mueva en la silla de ruedas.



¡PRECAUCIÓN!

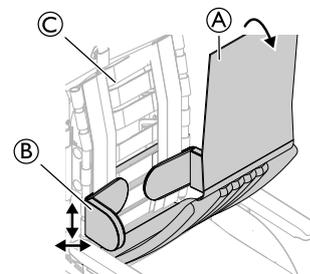
Riesgo de una postura incómoda

- Un espacio insuficiente entre las almohadillas de colocación lateral puede causar incomodidad a ciertos usuarios.
- Este ajuste debe realizarlo un técnico cualificado con el consentimiento de un médico.
- Consulte a su proveedor autorizado.



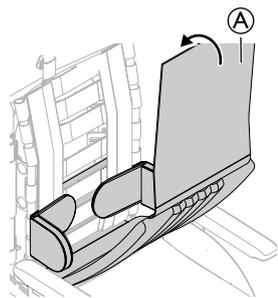
Las almohadillas de colocación lateral pueden ajustarse en altura y lateralmente.

4.6.1 Uso de las almohadillas de colocación lateral



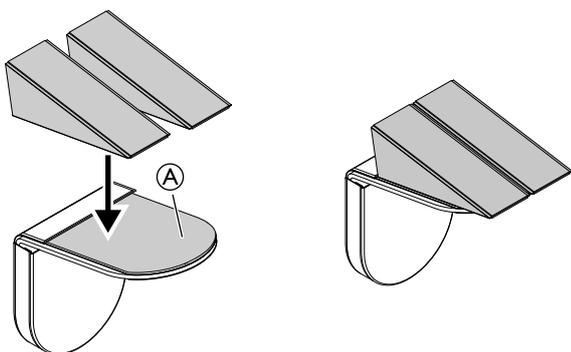
1. Quite la funda del respaldo ①.
2. Ajuste las almohadillas de colocación lateral ② en altura y lateralmente en la posición necesaria con la superficie de gancho de la funda del respaldo ③.

3. Asegúrese de que las dos superficies de gancho (almohadillas y funda del respaldo) estén colocadas correctamente.



4. Vuelva a colocar la funda del respaldo (A) en su sitio.

4.6.2 Uso de las cuñas con la almohadilla de colocación lateral



1. Conecte las cuñas en la almohadilla de autoagarre (A).
2. Monte las almohadillas de colocación lateral en el respaldo.

 Consulte la sección: "Uso de las almohadillas de colocación lateral".

4.7 Ajuste del soporte para goteo

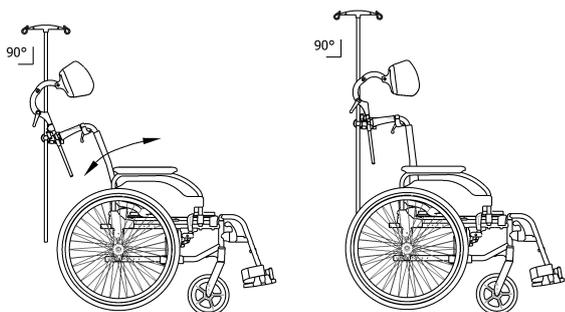


¡ADVERTENCIA!

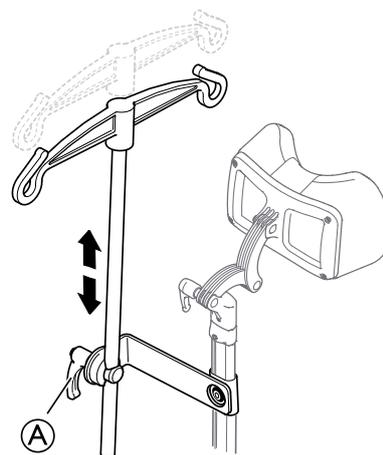
Riesgo de volcado o lesiones

– Carga máxima del soporte para goteo: 4 kg (2 x 2 kg)

 La varilla del soporte para goteo se debe colocar siempre en posición vertical, es decir, formando un ángulo de 90 grados con el suelo, independientemente de la posición del respaldo o de la silla de ruedas.

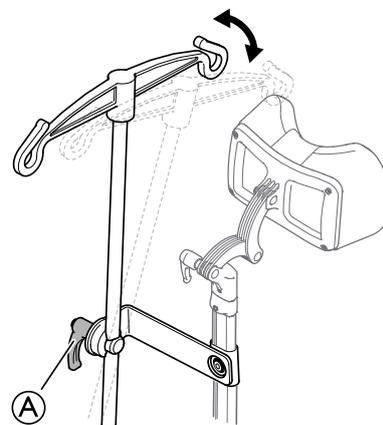


Altura



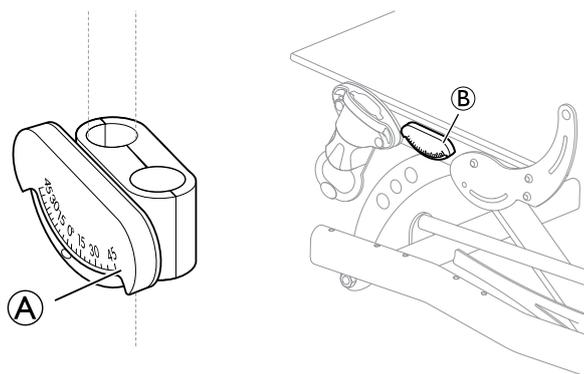
1. Afloje la palanca (A).
2. Ajuste el soporte para goteo a la altura deseada.
3. Apriete fuerte la palanca (A).

Ángulo



1. Afloje la palanca (A).
2. Ajuste el soporte hasta conseguir el ángulo deseado.
3. Apriete fuerte la palanca (A).

4.8 Escala de inclinación



(A) = Respaldo con escala de inclinación

(B) = Asiento con escala de inclinación

La opción de escala de inclinación muestra cuántos grados de inclinación tiene la unidad de asiento y/o cuántos grados de reclinación tiene el respaldo.

4.9 Bandeja



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas o lesiones

- La mesa nunca se debe usar como sustituto del cinturón postural.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de volcado o lesiones

- Carga máxima de la mesa: 8 kg



¡PRECAUCIÓN!

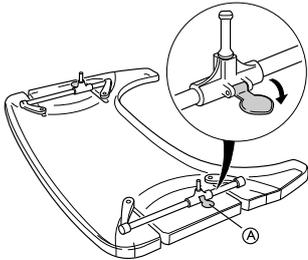
Riesgo de incomodidad o pequeños moratones

- Asegúrese de que los codos del usuario estén sobre la mesa cuando empuje la silla de ruedas. Si los codos sobresalen de la bandeja mientras empuja la silla de ruedas, cabe el riesgo de sufrir incomodidad o pequeños moratones.

Se puede ajustar la profundidad y la anchura de la bandeja; en las siguientes secciones se mostrarán las diferentes posibilidades.

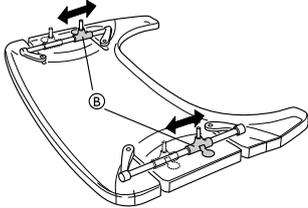
4.9.1 Ajuste de profundidad

1.



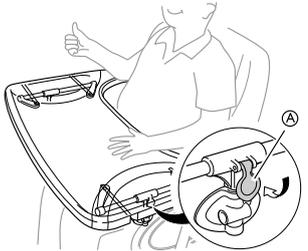
Abra el bloqueo de seguridad de ajuste de profundidad (A).

2.



Ajuste los soportes de la mesa (B) hacia delante o hacia atrás para ajustar la profundidad necesaria.

3.



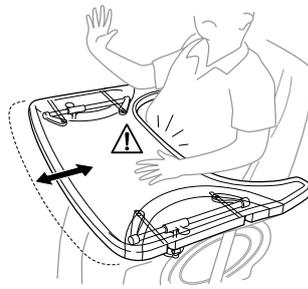
Cierre el bloqueo de la mesa (A) de nuevo para bloquear la posición de profundidad.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad o inseguridad

- La mesa no está en una posición fija.
- Asegúrese de volver a acoplar el bloqueo de la mesa tras ajustar su profundidad.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad

- Cuando ajuste la profundidad de la mesa, asegúrese de no ejercer presión sobre el estómago del usuario.

4.9.2 Bloqueo de la bandeja

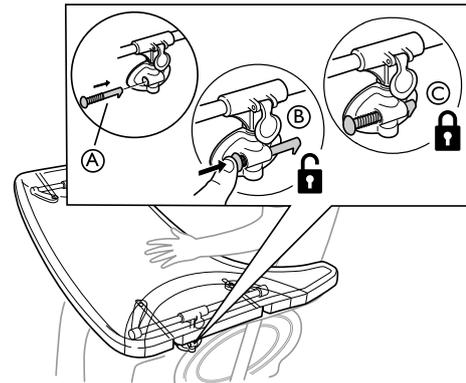


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

El usuario está bloqueado en una posición fija y no se puede quitar de la silla de ruedas sin desbloquear la mesa.

- El uso de un dispositivo de bloqueo para la bandeja debe estar prescrito por personal autorizado.



1. Coloque el pasador de bloqueo (A) en el adjunto de la mesa.
2. Presione el pasador de bloqueo (A) hacia dentro para desbloquear la mesa (B).
 ⓘ Siga presionando el pasador de bloqueo hacia dentro con el fin de mantener la mesa en una posición desbloqueada.
3. Suelte el pasador de bloqueo (A) para bloquear la mesa (C).

4.9.3 Mesa abatible

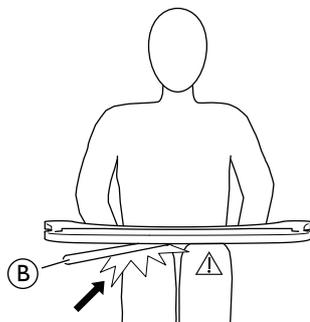


**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones/moratonos**

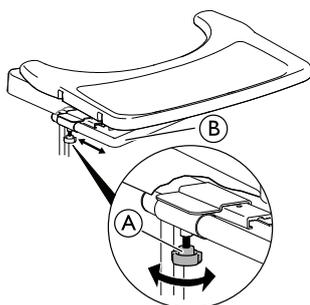
– Tenga cuidado de no golpear al usuario cuando bascule la mesa.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de volcar hacia delante la mesa**

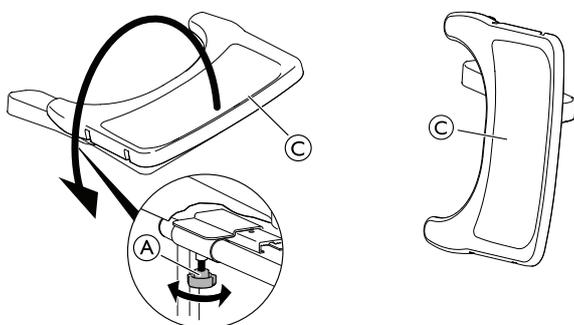
– No ajuste la profundidad de la mesa demasiado hacia delante puesto que existe riesgo de volcado de la mesa al poner peso sobre ella.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de incomodidad o pequeños moratonos**

– Asegúrese de que el usuario tiene suficiente espacio para las piernas. El tubo de la mesa no debe reposar sobre las piernas del usuario.

Ajuste de profundidad

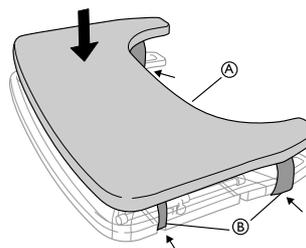
1. Afloje el tornillo manual (A).
2. Ajuste la profundidad de la mesa con el tubo de la mesa (B).
3. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).

Función abatible

1. Afloje el tornillo manual (A).
2. Abata la bandeja de la mesa (C) hacia los lados.
3. Vuelva a apretar el tornillo manual (A).

4.9.4 Cojín para la bandeja

Se puede colocar un cojín para la bandeja en la bandeja, con el fin de tener una superficie más suave para los brazos y los codos.

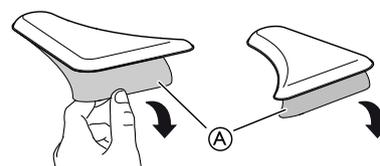


Coloque el cojín para la bandeja (A) en la mesa y haga pasar las correas de fijación (B) alrededor de la mesa.

4.9.5 Añadir almohadillas para codos

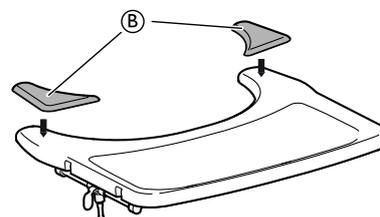
La bandeja puede estar equipada con almohadillas para los codos con el fin de disponer de una superficie más suave para los codos.

1.



Retire el papel protector (A) de las almohadillas para los codos.

2.



Coloque las almohadillas para los codos (B) en la bandeja.

4.10 Media bandeja**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de caídas o lesiones**

– La media bandeja nunca se debe usar como sustituto del cinturón postural.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de volcado o lesiones**

– Carga máxima en el extremo de la parte más ancha de la media bandeja: 1,5 kg

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de incomodidad o pequeños moratonos**

– Asegúrese de que los codos del usuario estén sobre la media bandeja cuando empuje la silla de ruedas. Si los codos sobresalen de la silla de ruedas mientras la empuja, existe el riesgo de que el paciente esté incómodo o sufra pequeños moratonos.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de pillarse los dedos

Hay un mecanismo debajo de la media bandeja donde podría pillarse los dedos.

– Tenga cuidado al ajustar la bandeja o al usar la función abatible.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento o pequeños cortes

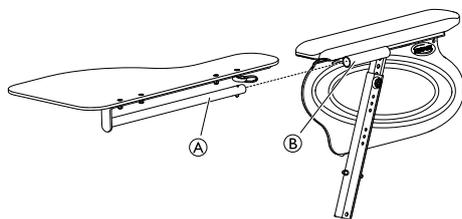
– No realice ningún traslado desde la silla de ruedas cuando la media bandeja esté en posición horizontal.



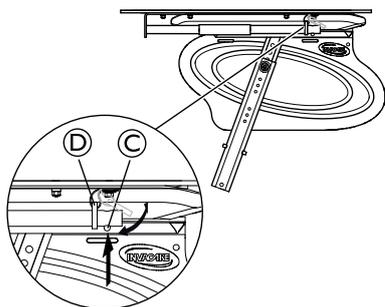
La media bandeja se puede abatir y ajustar en anchura.

4.10.1 Montaje de la media bandeja

Montaje de la media bandeja

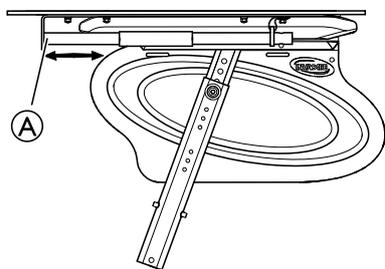


1. Inserte el tubo de la media bandeja **A** en el accesorio **B** debajo del apoyabrazos.



2. Presione el pasador a presión **C** e inserte el anillo **D** en el tubo **A**.
3. Suelte el pasador a presión **C**.

4.10.2 Ajuste de la media bandeja



1. Deslice la media bandeja **A** hacia delante o hacia atrás para ajustar la profundidad deseada.



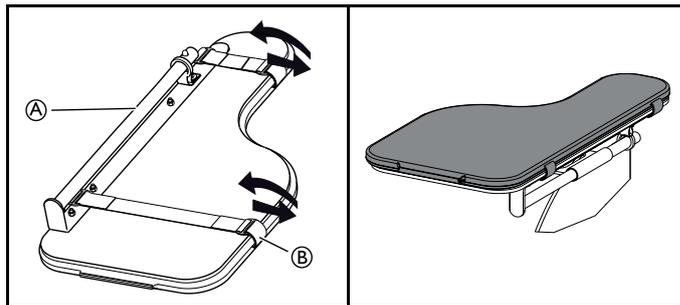
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de incomodidad

– Cuando ajuste la profundidad de la media bandeja, asegúrese de no ejercer presión sobre el estómago del usuario.

4.10.3 Agregar un cojín para la media bandeja

Se puede colocar un cojín en la media bandeja, con el fin de tener una superficie más suave para los brazos y los codos.

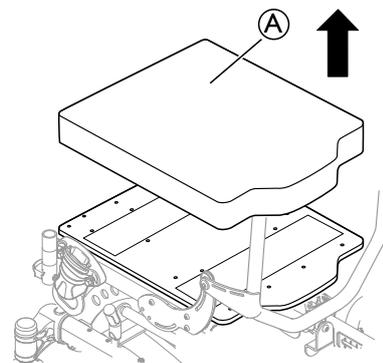


1. Coloque el cojín para la media bandeja **A** en la bandeja.
2. Coloque las correas de fijación **B** en la hebilla de plástico y alrededor de la media bandeja **A**.

4.11 Placa de extensión de altura del asiento

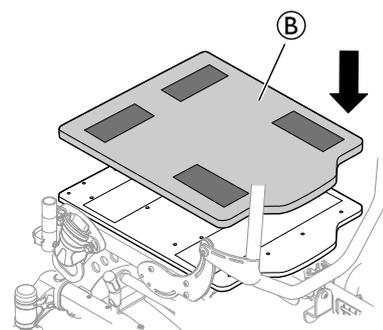
La placa de extensión de altura del asiento añadirá 2 cm de altura.

- 1.



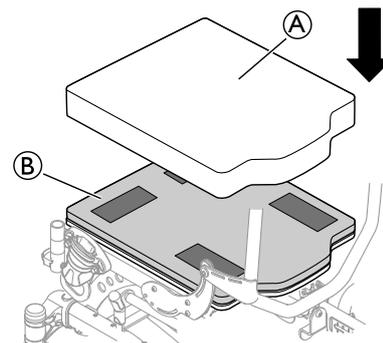
Quite el cojín del asiento **A**.

- 2.



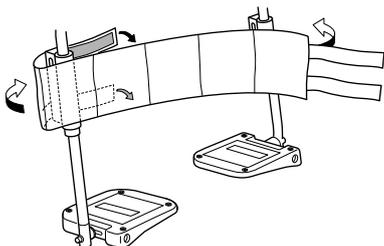
Coloque la placa de extensión de altura del asiento **B** en la placa del asiento.

- 3.



Ponga de nuevo el cojín del asiento **A** sobre la placa de extensión de altura **B**.

4.12 Correa acolchada para la pantorrilla



1. Monte la correa para la pantorrilla en el reposapiernas.
2. Enrolle los extremos alrededor del tubo del reposapiernas.
3. Fije las piezas de autoagarre.

i Ambos reposapiernas deben tener el mismo ángulo para poder usar correctamente la correa para pantorrilla.

i La correa para pantorrilla no debe quedar muy holgada para que pueda proporcionar el soporte adecuado al usuario.

4.13 Funda para reposapiés

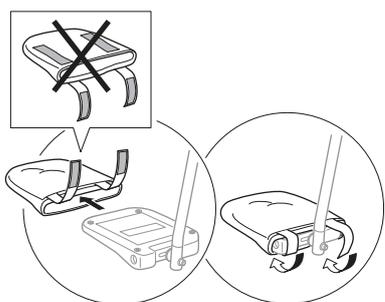


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de desequilibrio

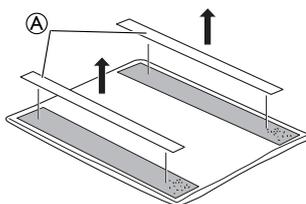
– La funda se debe extraer antes de fijar el reposapiés en una posición elevada.

4.13.1 Colocación de una funda en la paleta del reposapiés

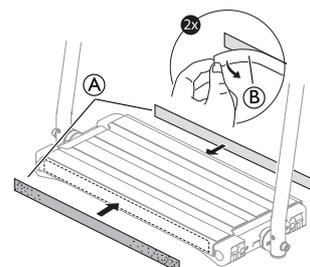


1. Introduzca el reposapiés en la funda.
2. Utilice las tiras rugosas para abrochar la funda en el reposapiés.

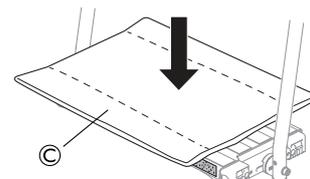
4.13.2 Colocación de una funda en el reposapiés de una sola pieza



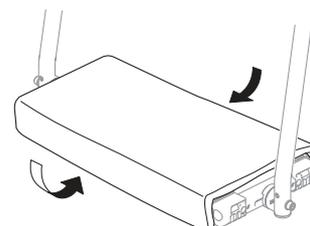
1. Separe la funda de las cintas rugosas **A** precoladas.



2. Retire el papel de seguridad **B** de las cintas rugosas precoladas **A**.
3. Coloque las caras precoladas de las cintas rugosas **A** en la parte anterior y posterior del reposapiés.



4. Ponga la funda **C** en el reposapiés de una sola pieza.



5. Sujete la funda uniendo las partes lisas de la cinta de la cubierta a las cintas rugosas precoladas de la parte anterior y posterior del reposapiés.

4.14 Accesorio de cortinilla

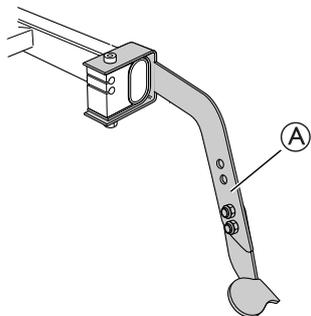


Acople el accesorio de la cortinilla en las superficies de autoagarre, tanto en el asiento como en el respaldo (véase la ilustración).

4.15 Palanca de bordillos

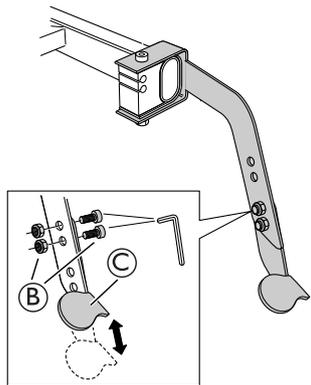


Esta opción es obligatoria en algunos países.



Use la palanca de bordillos (A) como ayuda cuando incline la silla de ruedas hacia atrás.

1. Pulse la palanca de bordillos hacia abajo con el pie.
2. Incline la silla de ruedas hacia atrás para subir el bordillo.



La palanca de bordillos se puede ajustar en altura:

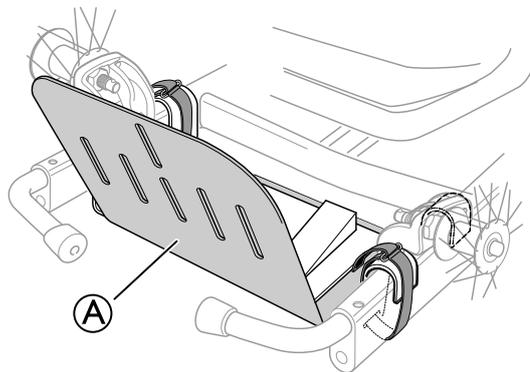
1. Afloje y retire los tornillos y tuercas (B).
2. Ajuste la parte inferior de la palanca de bordillos (C) hasta la altura necesaria.
3. Vuelva a apretar los tornillos y tuercas (B).

4.16 Bandeja del ventilador



¡PRECAUCIÓN! Equipo dañado

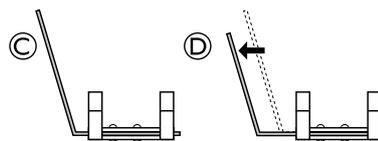
– Cuando incline el respaldo, tenga en cuenta la carga de la bandeja del ventilador. Asegúrese de que los cables del freno y la función de inclinación no queden presionados.



La bandeja del ventilador (A) sirve para llevar diversos accesorios como ventiladores, botellas de oxígeno, unidades de alimentación, etc. Se puede ajustar la profundidad de la bandeja del ventilador a 45 mm y la anchura a 120 mm a fin de poder adaptarla a diversos modelos.



Carga máxima: 10 kg



La placa principal de la bandeja del ventilador se puede girar 180° a fin de obtener una mayor profundidad. En la posición estándar (C), la profundidad es menor y la parte de atrás de la bandeja está más alta. En la segunda posición (D), la profundidad es mayor y la parte de atrás de la bandeja está más baja.



Al girar la placa principal de la bandeja del ventilador se puede ampliar la profundidad a 70 mm.



Póngase en contacto con su proveedor autorizado si desea obtener más información.



¡ADVERTENCIA! Escaras por presión/dolor

La distancia entre el respaldo y la bandeja del ventilador es demasiado estrecha cuando se inclina la silla de ruedas.

– Cuando use el respaldo ajustable y al mismo tiempo lleve carga en la bandeja del ventilador, existe el riesgo de escaras por presión al inclinar el respaldo. Recuerde no inclinar demasiado el respaldo.



¡PRECAUCIÓN! Moratones

– Recuerde que la bandeja del ventilador está colocada muy atrás. Existe el riesgo de que el asistente se golpee las piernas al empujar la silla de ruedas.

4.17 Cinturón postural

La silla de ruedas puede equiparse con un cinturón postural. Este cinturón evitará que el usuario se deslice hacia abajo o se caiga de la silla de ruedas. El cinturón postural no es un dispositivo de posicionamiento.

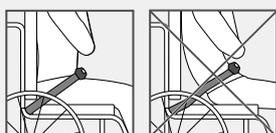


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o estrangulación

Si el cinturón queda suelto, es posible que el usuario se deslice hacia abajo y exista riesgo de estrangulación.

- El cinturón postural debe instalarlo un técnico cualificado, mientras que la persona que lo prescribe debe encargarse de su ajuste.
- Asegúrese siempre de que el cinturón postural esté bien ajustado en la parte inferior de la pelvis.
- Cada vez que utilice el cinturón postural, compruebe que esté correctamente ajustado. Si se cambia el ángulo del respaldo o del asiento, el cojín o incluso la ropa, se verá afectado el ajuste del cinturón.



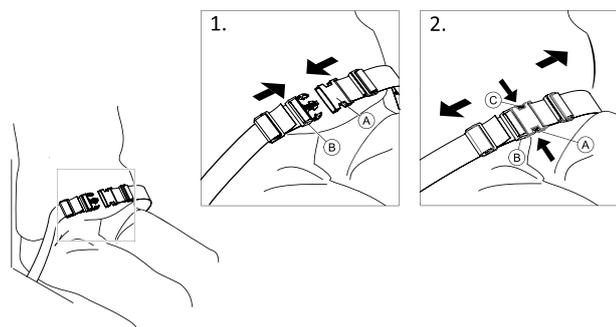
¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones graves durante el transporte

En un vehículo, el usuario en la silla de ruedas se debe sujetar con un cinturón de seguridad (cinturón de 3 puntos). El cinturón postural no es suficiente como dispositivo de sujeción individual.

- Utilice el cinturón postural como complemento, no como sustituto del cinturón de seguridad de 3 puntos a la hora de transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo.

Cierre y apertura del cinturón postural



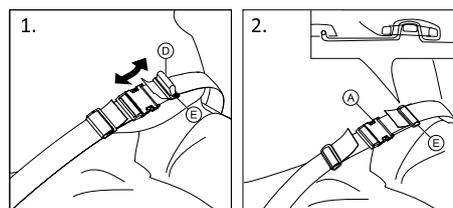
Procure sentarse con la espalda completamente apoyada en el asiento y con la pelvis en una posición lo más vertical y simétrica posible.

1. Para cerrarlo, inserte el cierre (A) en la hebilla (B).
2. Para abrirlo, pulse el botón PULSAR (C) y tire del cierre (A) para sacarlo de la hebilla (B).

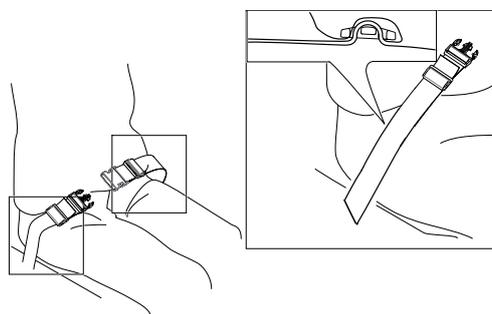
Ajuste de la longitud



El cinturón postural tendrá una longitud adecuada si queda espacio suficiente para que quepa la palma de la mano entre el cuerpo y el cinturón.



1. Acorte o alargue el cinturón (D) según sea necesario.
2. Pase el cinturón (D) por el cierre (A) y la hebilla de plástico (E) hasta que quede ajustado.
3. Asegúrese de que la cincha de posición (D) esté perfectamente ajustada en la hebilla de plástico (E).
4. Fije el ajuste con el extremo de la correa ajustado en la hebilla (E).

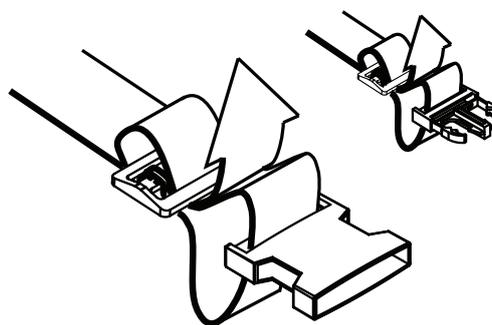


Ajuste del cinturón postural en las fijaciones



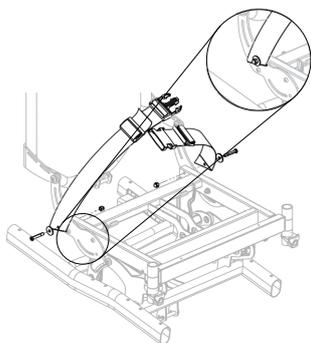
¡PRECAUCIÓN!

- Pase el cinturón por las hebillas de plástico para evitar que quede suelto.
- Realice el ajuste en ambos lados por igual, de tal forma que la hebilla quede en la posición central.
- Asegúrese de que los extremos de la correa están ajustados en la hebilla (E).
- Asegúrese de que el cinturón no quede atrapado en los radios de la rueda trasera.



4.17.1 Ajuste del cinturón postural en las fijaciones

Fije el cinturón postural en el chasis con un tornillo y una tuerca como se ilustra en la siguiente imagen:

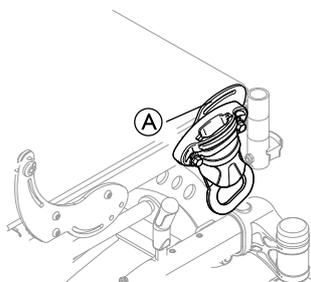


4.18 Fijación al utilizar el cinturón de colocación

Los cinturones de colocación que llevan la marca CE para uso en sillas de ruedas, se pueden montar en las sillas con marca CE. Un profesional sanitario debe ajustar el cinturón de colocación que debe instalarse por un técnico cualificado.

-  El uso de un cinturón como ayuda para la colocación tiene como objetivo colocar al usuario y mejorar su postura.
-  El cinturón de colocación se debe situar en el soporte de ajuste frontal cuando se utiliza para colocar los muslos y las rodillas.
-  El cinturón de colocación se debe situar en la ranura inferior del soporte del accesorio del respaldo cuando se utiliza para colocar los muslos.

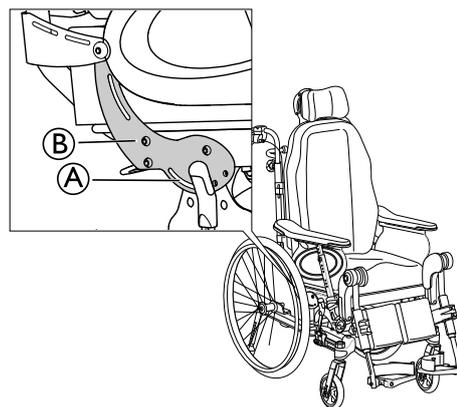
4.18.1 Montaje del cinturón de colocación en el accesorio frontal



Cuando use el cinturón para colocar las rodillas, se puede usar la ranura del accesorio frontal (A).

-  **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo de lesiones
– No se debe utilizar el accesorio (A) para el cinturón de seguridad cuando el usuario viaje en un vehículo.

4.18.2 Montaje del cinturón de colocación en el accesorio trasero



Cuando use el cinturón para colocar los muslos, se puede utilizar la ranura del accesorio (A) del accesorio del respaldo (B).

-  **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo de lesiones
– No se debe utilizar la ranura del accesorio (A) para el cinturón de seguridad cuando el usuario viaje en un vehículo.

4.19 Arnés

-  **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo de asfixia
Cuando la silla de ruedas está inclinada o reclinada, el arnés puede desplazarse y poner en peligro al usuario.
– Asegúrese de que el arnés esté colocado de forma correcta tras cada ajuste.

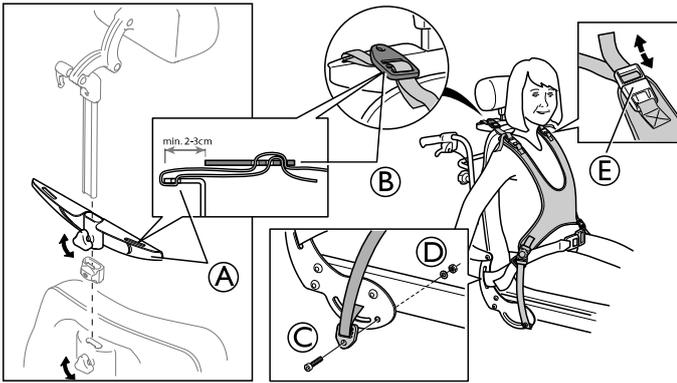
-  **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo para la seguridad
– La instalación del arnés que se utiliza con el soporte para accesorio de arnés debe realizarla un técnico o un médico con experiencia.

-  **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo de deslizamiento
El usuario puede deslizarse hacia abajo en la silla de ruedas de forma accidental.
– Utilice siempre un arnés en combinación con un cinturón postural o un cinturón de colocación.

-  **¡ADVERTENCIA!**
Riesgo para la seguridad
– No se debe utilizar el arnés como sistema de fijación de cinturón de 3 puntos durante el transporte en un vehículo.

-  Compruebe que el arnés no ejerce una presión excesiva en ningún punto.
-  Los cinturones y arneses que llevan la marca CE para uso en sillas de ruedas pueden montarse en sillas con marca CE. Un profesional sanitario debe ajustar el cinturón/arnés que debe instalarse por un técnico cualificado.

4.19.1 Instalación del arnés



1. Afloje el tornillo manual y retire el reposacuellos.
2. Apriete el soporte del arnés (A) en la barra del reposacuellos.

3. Vuelva a apretar el tornillo manual.

i El arnés se monta en el soporte para arnés (A).

4. Pase las correas por el soporte del arnés (A) y la abrazadera del mismo (B).

5. Introduzca el tornillo (C) a través del ojal y dentro del orificio del chasis.

i Los montajes de las correas deben ajustarse desde el exterior del chasis, como se aprecia en la ilustración anterior.

i Herramientas: llave Allen de 5 mm

6. Asegúrelo con la arandela y la tuerca (D).

i El arnés también se puede ajustar con las correas por los hombros (E).

5 Instalación

5.1 Información sobre seguridad



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

- Antes de usar la silla de ruedas, compruebe su estado general y sus funciones principales, 8 *Mantenimiento, página 48.*

Su proveedor autorizado le suministrará su silla de ruedas lista para su uso. Su proveedor le describirá las funciones principales y se asegurará de que la silla de ruedas cumpla con sus necesidades y requisitos.

Solamente un técnico cualificado puede realizar los ajustes de la posición del eje y los apoyos de las ruedas giratorias.

5.2 Comprobación a la entrega

Comunique inmediatamente al transportista cualquier daño que pueda haberse producido durante el transporte. Recuerde conservar el embalaje hasta que el transportista haya verificado el contenido y se haya aceptado el material.

5.3 Montaje general

Cuando reciba su silla de ruedas, puede fijar el respaldo o, en algunos modelos, plegar el respaldo. También tendrá que montar los reposabrazos y los reposapiernas a la silla. El montaje es muy fácil y no es necesario el uso de ninguna herramienta.

5.4 Instalación del respaldo



Tenga cuidado de no atrapar los cables al subir el respaldo.

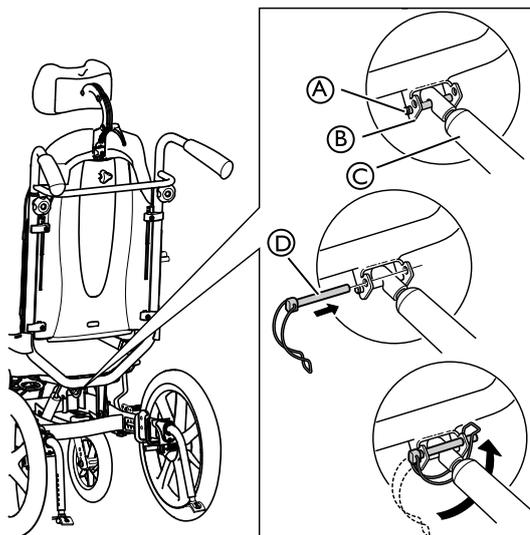


¡ADVERTENCIA!

Riesgo para la seguridad

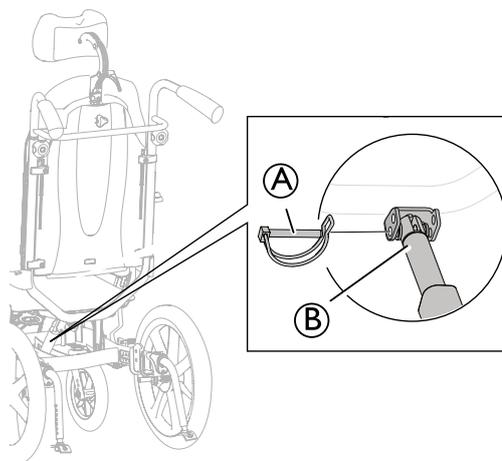
- La silla de ruedas puede plegarse accidentalmente
- Vuelva a insertar y apretar el pasador de seguridad siempre con la cadena de seguridad ④ cuando se haya quitado.
 - Compruebe que la cadena/presilla de bloqueo esté fijada correctamente.

5.4.1 Montaje del respaldo: pistón de gas



1. Levante el respaldo hasta su posición vertical.
2. Coloque el pistón de gas ③ en el pasador de sujeción ①.
3. Inserte el pasador de seguridad con el grillete de seguridad ④ en el orificio superior del accesorio ②.
4. Bloquee el grillete de seguridad plegándolo bajo el accesorio ② y fije la presilla en el otro lado.

5.4.2 Montaje del grillete de seguridad: pistón eléctrico



1. Levante el respaldo hasta su posición vertical.
2. Coloque la varilla del pistón ② en el accesorio.
3. Inserte el pasador de seguridad ①, según el modelo, en el orificio inferior del accesorio.
4. Bloquee el pasador de seguridad.

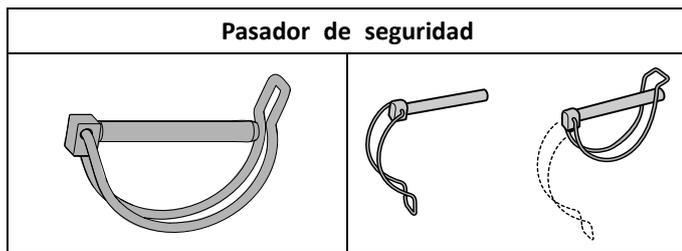


¡ADVERTENCIA!

Versión eléctrica

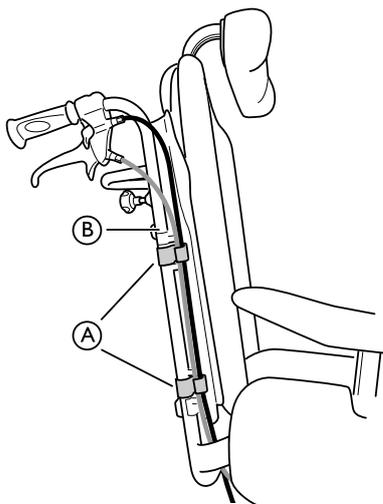
- El respaldo se puede aflojar si la varilla del pistón se suelta accidentalmente de su carcasa.
- Antes de acoplar el pistón al respaldo, gire la varilla del pistón ③ en sentido horario hasta su posición máxima.
 - Al alinear los orificios, solo gire la varilla del pistón ③ como máximo medio giro a la izquierda.

Bloqueo del pasador de seguridad / grillete de seguridad



5.5 Colocación de los cables

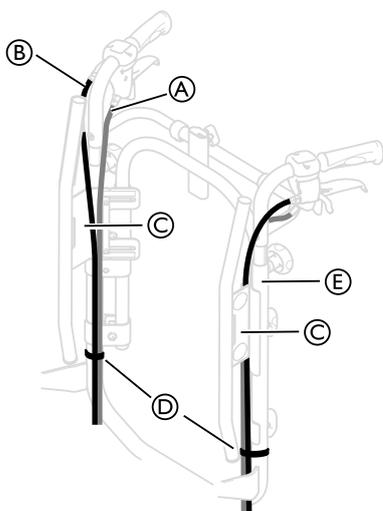
5.5.1 Cables en la placa del respaldo



1. Haga pasar los cables por la parte exterior de los tubos del respaldo ②.
2. Coloque los cables en los soportes/clips ① para que queden sujetos.

 Pliegue debajo del asiento los cables que hayan quedado holgados para que no molesten.

5.5.2 Cables de respaldo de tensión regulable



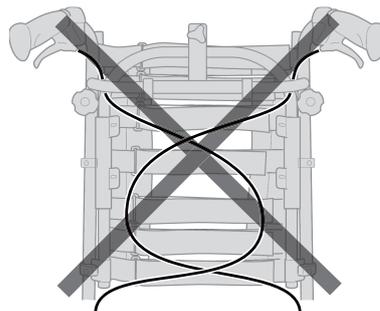
1. Coloque los cables ① y ② como se muestra en la ilustración de arriba.

Riesgo de dañar los cables

– Es importante que el cable del freno auxiliar ① se coloque en el interior de los tubos del respaldo.

2. Coloque el cable de reclinación del respaldo/asiento ② por el exterior de los tubos del respaldo.
3. Coloque ambos cables en la parte interior del accesorio del respaldo ③.
4. Acople los cables a los tubos del respaldo ④ con las correas ⑤.

 Pliegue debajo del asiento los cables que hayan quedado holgados para que no molesten.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de reducción de la efectividad del freno

– Los cables no deben estar cruzados en el respaldo.

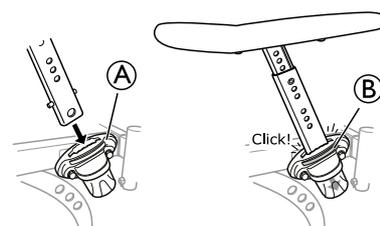
5.6 Inserción de los reposabrazos



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de atrapamiento

– Sea consciente del riesgo de atraparse los dedos debido a la pequeña distancia entre el accesorio del reposabrazos y la rueda trasera al inclinar o empujar la silla de ruedas.



1. Coloque el reposabrazos en el accesorio del reposabrazos **(A)**.
2. Presione los reposabrazos hacia abajo hasta que perciba y oiga que están perfectamente encajados.

i Los reposabrazos cuentan con un autobloqueo para evitar movimientos o desprendimientos involuntarios.

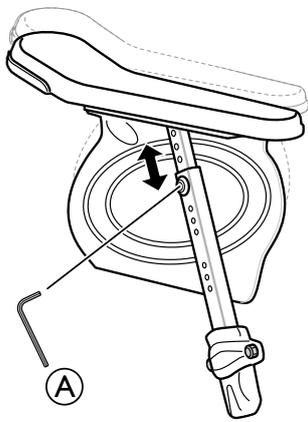
3. Presione el botón de bloqueo automático **(B)** para quitar el bloqueo antes de quitar o ajustar el reposabrazos.



Riesgo de dañar el producto

– Asegúrese de no pinzar ni estirar el cable de la función de inclinación al retirar el reposabrazos si la silla de ruedas está equipada con un sistema de inclinación accionado por el usuario.

5.7 Ajuste de la altura del reposabrazos



1. La altura de los reposabrazos o los soportes laterales se ajusta girando el tornillo o el tornillo manual **(B)**, dependiendo del tipo de reposabrazos que haya elegido.
2. Ajuste la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo/tornillo manual.



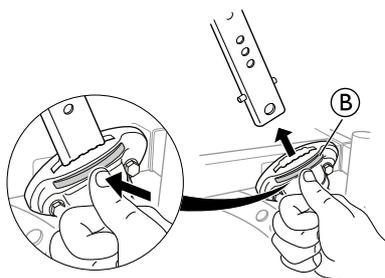
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de atrapamiento de los dedos

– Cuando ajuste la altura del reposabrazos, tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la almohadilla del reposabrazos/soporte lateral y el accesorio del reposabrazos.

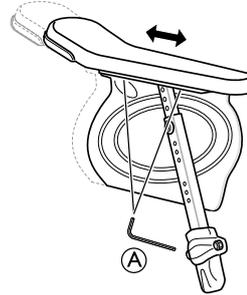


- El uso de reposabrazos inferiores o el ajuste de los reposabrazos a alturas bajas puede causar conflictos con las ruedas traseras al inclinar la silla.
- El reposabrazos de mayor longitud (330 mm) solo está disponible con la almohadilla "Ducktail".



Los reposabrazos cuentan con un autobloqueo para evitar movimientos o desprendimientos involuntarios. Presione el botón **(B)** del reposabrazos para liberarlo antes de quitarlo o ajustarlo.

5.8 Ajuste de la profundidad del reposabrazos/soporte lateral



1. Afloje el tornillo o el tornillo manual **(A)**, dependiendo del tipo de reposabrazos elegido
2. Coloque el acolchado y/o el soporte lateral en la posición que desee.
3. Vuelva a apretar el tornillo/tornillo manual.



Riesgo de ajuste incorrecto

– No debe ejercerse ninguna presión sobre el reposabrazos mientras se ajusta el tornillo.

5.9 Instalación y desmontaje de las ruedas delanteras desmontables (si se encuentran instaladas)

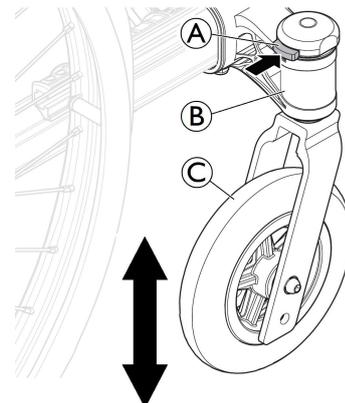


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída

Si el mecanismo de bloqueo de una rueda delantera no está totalmente accionado, la rueda delantera se puede aflojar durante el uso. lo que puede causar una caída.

– Siempre que instale una rueda delantera, asegúrese de que las ruedas delanteras estén completamente acopladas.



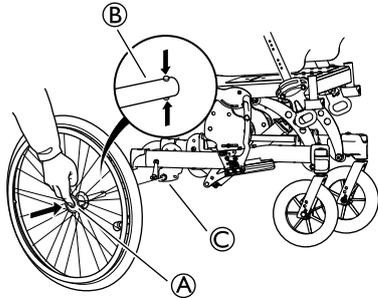
Instalación de las ruedas delanteras

1. Mantenga la silla de ruedas en posición vertical con una mano.
2. Con la otra, empuje el eje de la rueda en el soporte de eje **(B)** de la rueda hasta el tope.
3. Asegúrese de que oye un clic y de que la rueda delantera **(C)** está bien sujeta.

Desmontaje de las ruedas delanteras

1. Mantenga la silla de ruedas en posición vertical con una mano.
2. Con el pulgar de la otra, presione el mecanismo de bloqueo **A** situado en la parte superior del soporte de eje **B** de la rueda.
3. Manténgalo presionado y saque la rueda delantera **C** del soporte de eje **B** de la rueda.

5.10 Colocación de las ruedas traseras



1. Mantenga presionado el botón de desbloqueo rápido **A**.
2. Coloque el eje de la rueda trasera **B** en el accesorio de rueda trasera **C**.
3. Tire de las ruedas hacia fuera para comprobar que la rueda esté firmemente bloqueada en su posición.



¡ADVERTENCIA! Riesgo de lesiones

- Compruebe que la rueda trasera esté firmemente bloqueada en su posición. No debería ser posible quitar las ruedas cuando el botón de desbloqueo rápido **A** está desactivado.

5.11 Reposapiernas ajustable en ángulo

Para instalar o retirar el reposapiernas ajustable en ángulo abatible, consulte

→ 3.8.2 *Reposapiernas abatibles y ajustables en ángulo*, página 18.

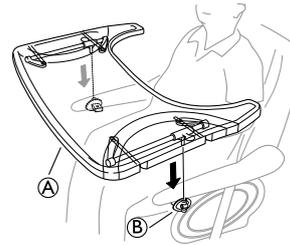
5.12 Reposapiernas fijos

Para instalar o retirar el reposapiernas fijo, abatible, consulte

→ 3.8.1 *Reposapiernas abatibles*, página 17.

5.13 Montaje de la bandeja

Monte la bandeja **A** en los accesorios para la bandeja **B**.



6 Conducción de la silla de ruedas

6.1 Advertencias generales: uso



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de volcado

El usuario podría caerse de la silla de ruedas al usar sus pies para maniobrarla.

- Cuando utilice los pies para maniobrar la silla de ruedas, tenga presente que el centro de gravedad se ha movido hacia delante. Esto cambia la estabilidad de la silla de ruedas.



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de deslizamiento

- El asiento debe colocarse en posición plana o inclinado hacia atrás cuando el usuario se deje sin vigilancia.

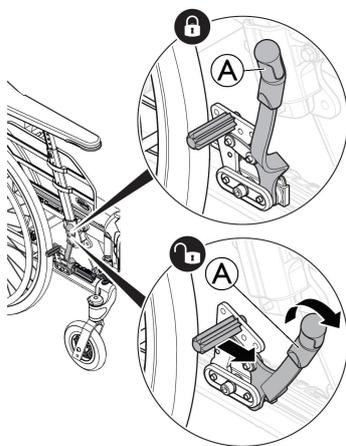


¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de deslizamiento

- Si la altura del asiento es muy baja y/o utiliza los pies para manejar la silla de ruedas, puede quitar los reposapiernas. En tal caso, debe ser consciente del riesgo de deslizamiento.

6.2 Frenos

6.2.1 Uso del freno controlado por el usuario



 Empiece comprobando que la presión de los neumáticos sea la adecuada (información disponible en los laterales de los neumáticos).

 El freno del usuario está diseñado para usarse cuando la silla está estática, y no para reducir la velocidad de la silla cuando se está moviendo.

1. Para accionar el freno, mueva la palanca **A** hacia atrás (hacia usted).
2. Mueva la palanca del freno **A** hacia delante para desacoplar el freno.



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de atrapamiento de los dedos

- Tenga cuidado de no pillarse los dedos entre la zapata del freno y la rueda trasera

6.2.2 Uso del freno de un brazo

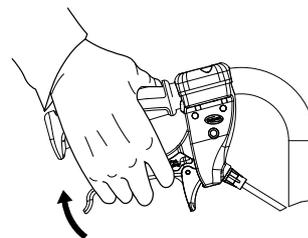
La silla de ruedas puede estar equipada con un freno de un brazo en lugar del freno estándar accionado por el usuario. El freno de un brazo se maneja del mismo modo que el freno estándar accionado por el usuario, la única diferencia es que la palanca de freno frena ambas ruedas a la vez. El freno de un brazo se puede colocar tanto en el lado izquierdo y como en el lado derecho de la silla de ruedas.

6.2.3 Uso del freno accionado por el cuidador

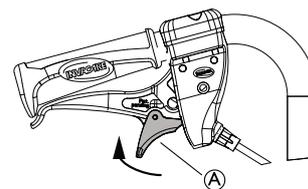


¡ADVERTENCIA!
Riesgo de reducción de la efectividad del freno

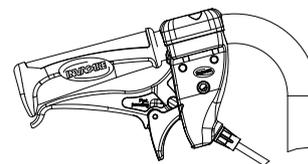
- El ajuste o el uso incorrecto del freno reduce el efecto de la frenada.



1. Frenada en movimiento: para accionar el freno, apriete hacia arriba las dos palancas de freno.



2. Bloqueo de los frenos: apriete las palancas de los frenos y mueva el gatillo de cierre **A** hacia arriba.
3. Suelte la palanca.



4. Liberación de los frenos: apriete la palanca para desbloquear automáticamente el gatillo de cierre.

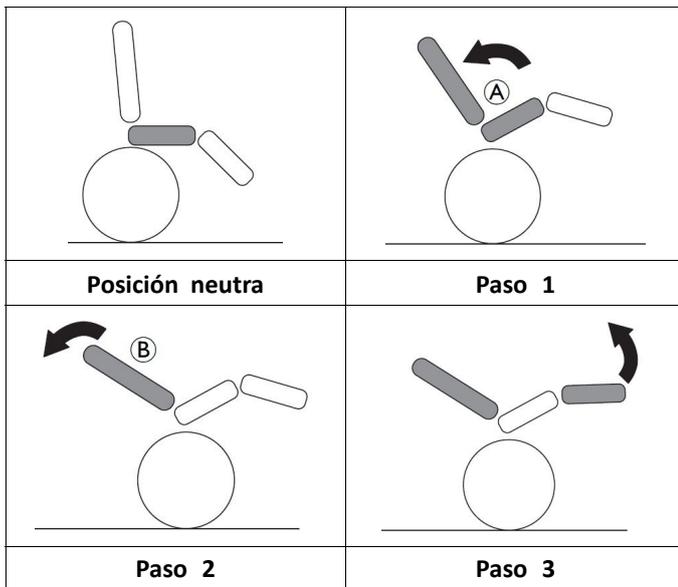


Si el efecto de frenado es deficiente o reducido, póngase en contacto con su proveedor autorizado.

6.3 Uso de la función de inclinación/reclinación

Para garantizar una colocación óptima, siga los siguientes pasos cuando utilice las funciones de inclinación y reclinación. Si desea conocer las instrucciones de funcionamiento de las funciones de inclinación o reclinación, consulte las secciones "Ajuste del ángulo del respaldo y de la inclinación manual" y "Ajuste del ángulo del respaldo y de la basculación eléctrica".

Inclinación/reclinación desde una posición vertical



- Incline la silla.
 - Esto permite al usuario deslizarse hacia la parte posterior y mantener una posición neutral de la pelvis (A).
- Recline el respaldo
 - El peso descansa ahora en el respaldo. Esto permite disfrutar de una postura adecuada, ya que la parte inferior se desliza hacia atrás (B).
- Incline los reposapiernas.



¡PRECAUCIÓN!
Incomodidad para el usuario

La pelvis estará en tensión y el usuario podría deslizarse hacia abajo en la silla.
 – Asegúrese de que la parte posterior de los muslos (isquiotibiales) se encuentre en una posición neutra y relajada cuando incline los reposapiernas.

- Pliegue los reposapiernas.
- Suba el respaldo desde la posición reclinada.
 - Subir el respaldo antes de cambiar la inclinación mantiene la pelvis en una posición neutra (A).
- Suba la posición inclinada.

6.4 Sentarse/Levantarse de la silla de ruedas



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de caída

Existe un gran riesgo de caída durante el traslado.
 – Siéntese y levántese de la silla sin ayuda solo si es físicamente capaz de hacerlo.
 – En los traslados, colóquese lo más atrás posible en el asiento. De esta forma se evitará que se dañe la tapicería y la posibilidad de que la silla de ruedas vuelque hacia delante.
 – Asegúrese de que las dos ruedas giratorias estén situadas en posición recta y hacia delante.



¡ADVERTENCIA!
Riesgo de caída

La silla de ruedas podría volcar hacia delante si se pone de pie sobre los reposapiés.
 – No se ponga nunca de pie sobre los reposapiés al sentarse y levantarse de la silla.



¡PRECAUCIÓN!

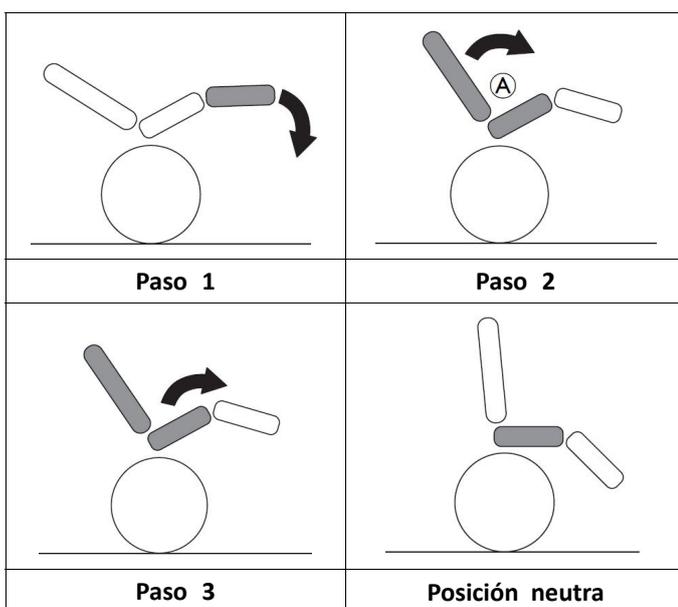
Si desacopla o daña los frenos, la silla de ruedas podría rodar de manera descontrolada.
 – No se apoye sobre los frenos al sentarse y levantarse de la silla.



¡AVISO!

Los guardabarros y reposabrazos podrían sufrir daños.
 – No se siente nunca sobre los guardabarros o reposabrazos al sentarse y levantarse de la silla.

Levantarse desde una posición inclinada/reclinada



- Acerque la silla de ruedas lo más cerca posible del asiento al que quiera desplazarse.
- Acople los frenos de estacionamiento.
- Extraiga los reposabrazos o súbalos para apartarlos.
- Desmonte los reposapiernas o apártelos hacia fuera.
- Ponga los pies en el suelo.
- Sujete la silla de ruedas y, si es necesario, sujétese también a un objeto fijo de las inmediaciones.
- Muévase con lentitud hacia la silla.

6.5 Desplazamiento y conducción de la silla de ruedas

Debe empujar la silla de ruedas con los aros de empuje.



¡PRECAUCIÓN!

Situar una carga pesada en el respaldo puede repercutir en el centro de gravedad de la silla de ruedas.

- Cambie el estilo de desplazamiento en consecuencia.

6.6 Cómo salvar escalones y bordillos



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída

Al salvar escalones podría perder el equilibrio y volcar la silla de ruedas.

- Aproxímese siempre a los escalones y bordillos despacio y con cuidado.
- No suba o baje escalones mayores de 15 cm.



¡PRECAUCIÓN!

Un dispositivo antivuelco activado impide que la silla de ruedas se vuelque hacia atrás.

- Desactive el dispositivo antivuelco antes de subir o bajar escalones o bordillos.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de que el asistente sufra lesiones y de que la silla de ruedas resulte dañada

Inclinar la silla con un usuario que pese mucho puede dañar la espalda del asistente y la propia silla.

- Asegúrese de poder controlar de forma segura la silla de ruedas con un usuario que pese mucho antes de realizar una maniobra de inclinación.

Bajada de un escalón con un auxiliar



1. Mueva la silla de ruedas hasta el bordillo y sujete los aros de propulsión.
2. El asistente debe agarrar ambas empuñaduras, empujar hacia abajo firmemente e inclinar la silla de ruedas hacia atrás de modo que las ruedas delanteras se levanten del suelo.
3. A continuación, el auxiliar debe sostener la silla de ruedas en esta posición, empujarla con cuidado para bajar el escalón e inclinarla hacia delante hasta que las ruedas delanteras vuelvan a apoyarse en el suelo.

Subida de un escalón con un auxiliar



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones graves

Subir escaleras y bordillos más a menudo de lo habitual puede dar lugar a una rotura por fatiga del respaldo de la silla de ruedas y el usuario se podría caer de esta.

- Asegúrese de que el usuario o el auxiliar puede controlar la silla de ruedas antes de realizar una maniobra de inclinación.

1. Mueva la silla de ruedas hacia atrás hasta que las ruedas traseras toquen el bordillo.
2. El auxiliar deberá agarrar ambas empuñaduras, empujar hacia abajo firmemente e inclinar la silla de ruedas hacia atrás de tal forma que las ruedas delanteras se levanten del suelo; a continuación, deberá tirar de las ruedas traseras para subir el bordillo hasta que las ruedas delanteras puedan volver a apoyarse en el suelo.

6.7 Bajar escaleras



¡ADVERTENCIA!

Peligro de caída

Al bajar escaleras puede perder el equilibrio y volcar con su silla de ruedas.

- Baje escaleras de más de un escalón únicamente en compañía de 2 personas.



1. Las escaleras se pueden sortear tomando como se ha descrito anteriormente un escalón tras otro. Para ello, el primer acompañante se sitúa tras la silla de ruedas y la sujeta por las empuñaduras. El segundo acompañante sujeta una parte fija del chasis delantero y de esta forma asegura la silla de ruedas por delante.

6.8 Cómo superar las rampas y pendientes



¡ADVERTENCIA!

Riesgos provocados por una silla de ruedas fuera de control

Al pasar por pendientes o cuestas, la silla de ruedas podría volcarse hacia atrás, hacia delante o hacia un lado.

- Conviene que haya siempre un auxiliar detrás de la silla de ruedas cuando se acerque a pendientes prolongadas.
- Evite las pendientes laterales.
- Evite las pendientes superiores al 7°.
- Evite los movimientos bruscos al cambiar de dirección en una pendiente.



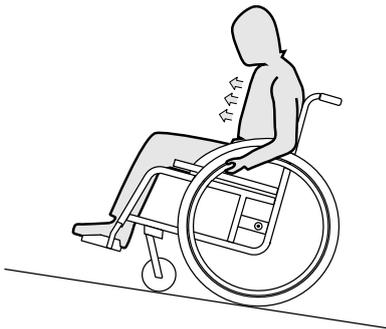
¡PRECAUCIÓN!

La silla de ruedas podría desplazarse incluso en terrenos en ligera pendiente si no la controla mediante los aros de propulsión.

- Use los frenos de estacionamiento si la silla de ruedas está parada en terrenos en pendiente.

Subida de pendientes

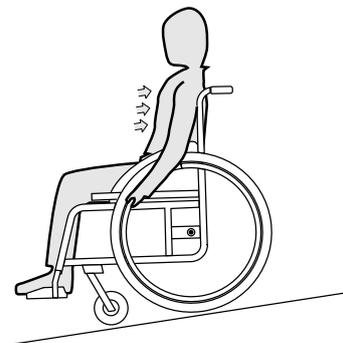
Para subir una pendiente, debe tomar cierto impulso, mantener el impulso y controlar la dirección al mismo tiempo.



1. Inclina su cuerpo hacia delante y empuje la silla de ruedas con impulsos rápidos y potentes de ambos aros de propulsión.

Bajada de pendientes

Al bajar pendientes, es importante controlar la dirección y sobre todo la velocidad.



1. Inclínese hacia atrás y deje que los aros de propulsión se deslicen con cuidado entre sus manos. Debe poder detener la silla de ruedas en cualquier momento sujetando los aros de propulsión.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de quemaduras en las manos.

Si frena durante mucho tiempo, se genera mucho calor de fricción en los aros de propulsión (sobre todo en los aros de propulsión antideslizantes).

- Use guantes adecuados.

6.9 Estabilidad y equilibrio mientras está sentado

Para realizar algunas acciones y actividades diarias, tiene que inclinarse hacia delante, hacia atrás y hacia los lados fuera de la silla de ruedas. Esto tiene un efecto crucial en la estabilidad de la silla de ruedas. Para mantener el equilibrio en todo momento, siga estos pasos:

Inclinación hacia delante



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas

Si se inclina hacia delante fuera de la silla de ruedas, podría caerse.

- No flexione el cuerpo en exceso hacia delante ni se desplace a la parte delantera del asiento para alcanzar un objeto.
- No flexione el cuerpo entre las rodillas para recoger un objeto del suelo.



1. Oriente las ruedas delanteras hacia delante. (Para ello, mueva la silla de ruedas ligeramente hacia delante y después, hacia atrás).
2. Acople los dos frenos de estacionamiento.
3. Cuando se inclina hacia delante, la parte superior del cuerpo debe permanecer sobre las ruedas delanteras.

Inclinación hacia atrás

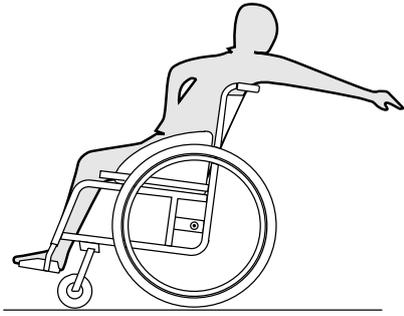


¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caída

Si se inclina en exceso hacia atrás, podría hacer volcar la silla de ruedas.

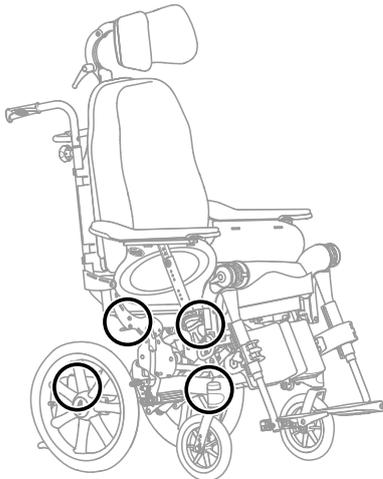
- No se incline hacia afuera por encima del respaldo.
- Utilice un dispositivo antivuelco.



1. Oriente las ruedas delanteras hacia delante. (Para ello, mueva la silla de ruedas ligeramente hacia delante y después, hacia atrás).
2. No acople los frenos de estacionamiento.
3. No se incline hacia atrás para alcanzar objetos lejanos si necesita cambia la posición en el asiento.

7 Transporte

7.1 Elevación de la silla de ruedas

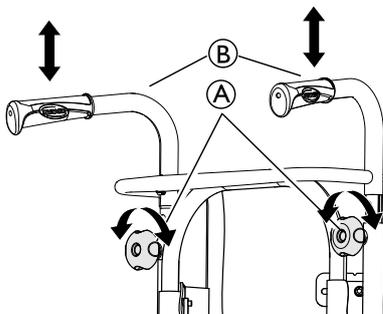


1. Levante siempre la silla de ruedas sujetándola por los puntos del chasis mostrados en la ilustración.
2. No levante nunca la silla de ruedas sujetándola por los reposabrazos o los reposapiés.
3. Asegúrese de que el respaldo y las empuñaduras estén perfectamente montadas.
4. Lea el capítulo Instrucciones de seguridad/Técnicas de propulsión.

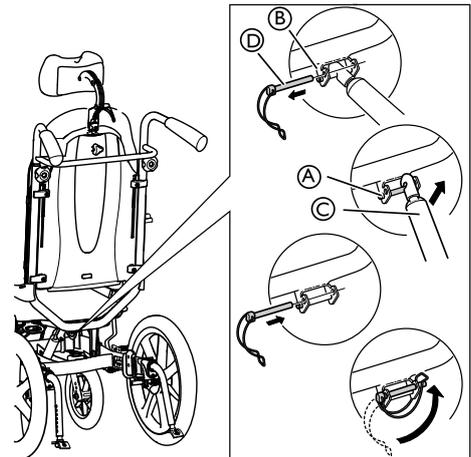
7.2 Desmontaje para el transporte

La silla de ruedas es muy fácil de preparar para el transporte.

7.2.1 Respaldo



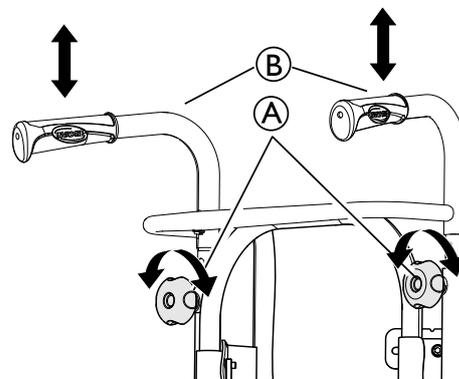
1. Quite el cojín del respaldo.
2. Afloje los tornillos manuales (B) y baje las empuñaduras/barra de empuje (A) hasta la posición más baja.



3. Quite con cuidado la cadena de seguridad (D) de su lugar (B).
4. Presione suavemente el respaldo hacia atrás.
5. Levante el pistón de gas (C) hacia arriba y libérela del pasador (A).
6. Pliegue el respaldo y déjelo sobre el asiento.
7. Vuelva a colocar la cadena de seguridad (D) en su lugar (B) y bloquéela en un lugar adecuado para el transporte.

 Tenga cuidado con los cables cuando pliegue el respaldo

7.2.2 Empuñaduras/barra de empuje



1. Afloje los dos tornillos manuales (A).
2. La altura de las empuñaduras (B) se puede ajustar tirando simplemente de las empuñaduras hacia arriba o presionándolas hacia abajo.

7.2.3 Reposapiernas ajustable en ángulo

Para instalar o retirar el reposapiernas ajustable en ángulo abatible, consulte
→ 3.8.2 Reposapiernas abatibles y ajustables en ángulo, página 18.

7.2.4 Reposapiernas fijos

Para instalar o retirar el reposapiernas fijo, abatible, consulte
→ 3.8.1 Reposapiernas abatibles, página 17.

7.3 Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante



¡ADVERTENCIA!

Peligro de lesiones si la silla de ruedas no se fija de la forma adecuada

En caso de accidente, frenazo, etc., algunas piezas de la silla de ruedas pueden salir despedidas y provocar lesiones graves.

- Fije con firmeza todos los componentes de la silla de ruedas en los medios de transporte para evitar que se suelten durante el trayecto.



Puede retirar las ruedas traseras cuando transporte la silla de ruedas.



¡AVISO!

Una abrasión y un desgaste excesivos podrían afectar a las piezas que soportan carga.

- No tire de la silla de ruedas por superficies abrasivas sin las ruedas montadas (p. ej., tirar del chasis sobre asfalto).



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

- Si el vehículo eléctrico no puede anclarse de forma segura en un vehículo de transporte, Invacare recomienda no transportarlo.

El vehículo eléctrico puede transportarse sin restricciones, ya sea por carretera, ferrocarril o vía aérea. No obstante, cada empresa de transporte tiene una serie de directrices que posiblemente restrinjan o prohíban determinados procedimientos de transporte. Pregunte a la empresa de transporte cada caso particular.

- Invacare recomienda encarecidamente fijar el vehículo eléctrico al suelo del vehículo de transporte.

7.4 Transporte de la silla de ruedas ocupada en un vehículo

Aunque la silla de ruedas esté asegurada de forma adecuada y se cumplan las normas que enunciaremos a continuación, los pasajeros podrían sufrir lesiones a causa de una colisión o de una parada brusca. Por lo tanto, Invacare recomienda encarecidamente que transfiera al usuario de silla de ruedas al asiento del vehículo. No modifique ni sustituya ninguna parte de la silla de ruedas (estructura, chasis o piezas) sin el consentimiento escrito de Invacare Corporation. La silla de ruedas se ha probado con éxito conforme a los requisitos de la norma ISO 7176-19 (impacto frontal).



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o muerte

- Para utilizar la silla de ruedas como asiento en un vehículo, la altura del respaldo debe colocarse al menos a 500 mm.

Para transportar al usuario de silla de ruedas en un vehículo, se debe tener instalado un sistema de fijación en el vehículo. La fijación de la silla de ruedas (fijación de cuatro puntos) y los sistemas de sujeción del ocupante deben estar aprobados según la norma ISO 10542-1. Póngase en contacto con el proveedor autorizado de Invacare local para obtener más

información sobre cómo obtener e instalar un sistema de fijación compatible y aprobado.



¡AVISO!

- Antes de comenzar el trayecto, póngase en contacto con el transportista y pídale información acerca de las características del equipo requerido.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o muerte

Si, por alguna razón, es imposible transferir al usuario de silla de ruedas al asiento del vehículo, la silla de ruedas se puede usar como asiento del vehículo si se cumplen los procedimientos y las normas que se enuncian a continuación.

- La configuración de la silla de ruedas es compatible con su uso como asiento en un vehículo de motor (las posiciones de fijación están marcadas con etiquetas).
- La silla de ruedas se debe sujetar al vehículo mediante un sistema de fijación de 4 puntos.
- El usuario se debe sujetar al vehículo mediante un sistema de fijación de cinturón de 3 puntos.



¡AVISO!

- Consulte los manuales del usuario suministrados con los sistemas de fijación.
- Las siguientes ilustraciones pueden variar en función del proveedor de los sistemas de fijación.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o muerte

Las sillas de ruedas se han sometido a pruebas de choque de conformidad con la norma ISO 7176-19, a fin de simular su comportamiento cuando se utilizan como asientos orientados hacia el frente en vehículos de motor, tanto por niños como por adultos, con una masa corporal que es igual o mayor a 22 kg.

- No utilice la silla de ruedas como asiento en un vehículo si el peso del usuario es inferior a 22 kg.

Sujeción de la silla de ruedas y su ocupante



La elección de la configuración de la silla de ruedas (anchura y profundidad del asiento, distancia entre ejes) influye en la maniobrabilidad y en el acceso a los vehículos motorizados.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o muerte

Los componentes o las opciones sueltas de la silla de ruedas pueden ocasionar lesiones o daños si se produce una colisión o una parada brusca.

- Asegúrese de que todos los componentes y las opciones desmontables de la silla de ruedas se desmonten y se guarden en un lugar seguro del vehículo.
- Desconecte el mando (solo versión eléctrica) de su conexión a la caja de control y guárdelo en un lugar seguro del vehículo.

! AVISO!

Se puede ocasionar deterioro o daños a la silla de ruedas durante una colisión o una parada brusca.
 – Después de un accidente o una colisión es imprescindible que un técnico cualificado inspeccione la silla de ruedas.

• **Ángulos del asiento y del respaldo:**

-  Al transportar una silla de ruedas ocupada en un vehículo, se recomiendan los siguientes ángulos para el asiento y el respaldo:
 - Dahlia estándar: 4° – 7° para el respaldo y 4° para el asiento.
 - Dahlia 45 con ruedas de 16": 12° para el respaldo y 10° para el asiento.

• **Rampas y pendientes:**



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones

Riesgos provocados por una silla de ruedas fuera de control.
 – Nunca deje desatendido al usuario cuando transporte la silla de ruedas subiendo o bajando la silla de ruedas en rampas o pendientes.



Por lo tanto, Invacare recomienda encarecidamente que transfiera al usuario de silla de ruedas al asiento del vehículo con el cinturón postural abrochado.

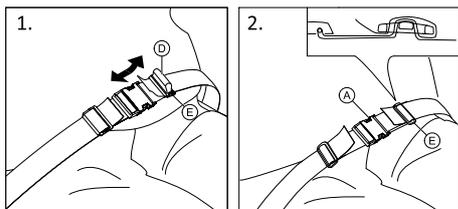
• **Ajuste del cinturón postural**



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o muerte

– El cinturón postural se puede utilizar como complemento, nunca como sustituto de un sistema de fijación para pasajeros aprobado (sistema de fijación de cinturón de 3 puntos).



1. Ajuste el cinturón postural de forma que se adapte al ocupante de la silla de ruedas; consulte la sección 4.17 *Cinturón postural*, página 31.

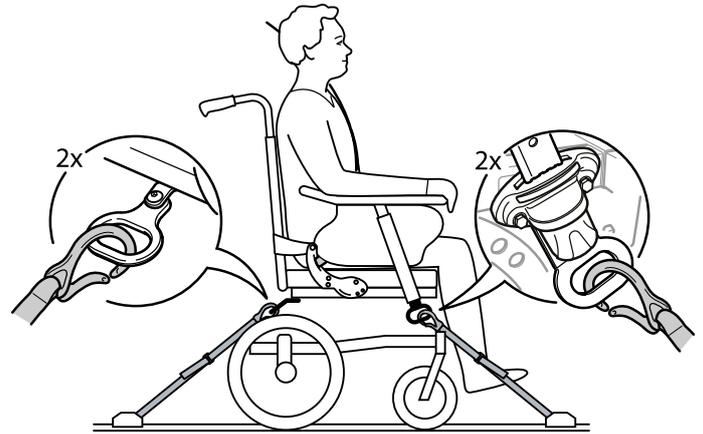
Sujeción de la silla de ruedas mediante un sistema de fijación de silla de ruedas de 4 puntos



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o muerte

– Asegúrese de que haya suficiente espacio libre alrededor de la silla de ruedas y del usuario para evitar que este entre en contacto con otros ocupantes del vehículo, con partes no acolchadas del vehículo, con opciones de la silla de ruedas o con los puntos de anclaje del sistema de fijación.



¡ADVERTENCIA!

- Coloque la silla de ruedas con el usuario mirando hacia adelante en la dirección de la ruta del vehículo.
- Embrague los frenos de estacionamiento de la silla de ruedas.
- Active el dispositivo antivuelco.

Los puntos de fijación de la silla de ruedas donde deberán colocarse los mosquetones del sistema de fijación se marcan con unos símbolos que representan ganchos de mosquetón (consulte las siguientes imágenes y la sección 2.4 *Etiquetas y símbolos en el producto*, página 9).



Sujete la silla de ruedas a los rieles del vehículo mediante las correas delanteras y traseras del sistema de fijación de silla de ruedas de 4 puntos. Consulte el manual del usuario suministrado con el sistema de fijación de silla de ruedas de 4 puntos.

Posiciones de fijación delanteras de los ganchos de mosquetón:

1. Conecte los ganchos de mosquetón a los soportes delanteros de transporte, tal y como se muestra en la figura anterior (consulte la ubicación de la etiqueta con el símbolo de gancho de mosquetón).
2. Fije las correas delanteras al sistema de rieles. Para ello, siga las instrucciones de uso recomendadas por el fabricante del sistema de fijación de silla de ruedas de 4 puntos.
3. Desembrague los frenos de estacionamiento y tense las correas delanteras tirando hacia atrás de la silla de ruedas desde la parte posterior.
4. Vuelva a embragar los frenos de estacionamiento.

Posiciones de fijación de la parte posterior para los ganchos de mosquetón:

1. Conecte los ganchos de mosquetón a los soportes traseros de transporte, tal y como se muestra en la figura anterior (consulte la ubicación de la etiqueta con el símbolo de gancho de mosquetón).
2. Fije las correas traseras al sistema de rieles. Para ello, siga las instrucciones de uso recomendadas por el fabricante del sistema de fijación de silla de ruedas de 4 puntos.
3. Apriete las correas.

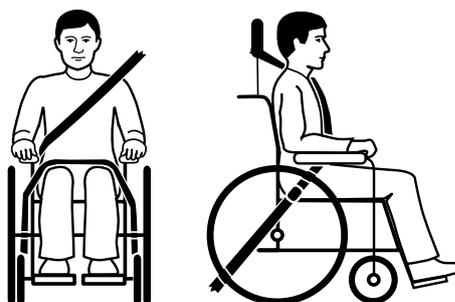
! **AVISO!**
 – Asegúrese de que los ganchos de mosquetón estén cubiertos con un material antideslizante para evitar el desplazamiento lateral sobre el eje.

Cierre del sistema de fijación de cinturón de 3 puntos



¡ADVERTENCIA!

- Asegúrese de que el sistema de fijación de cinturón de 3 puntos se coloque tan ajustado al cuerpo del usuario como sea posible, pero sin que esto le resulte incómodo y sin que se doble el cinturón.
- Asegúrese de que el sistema de fijación de cinturón de 3 puntos no esté separado del cuerpo del usuario a causa de alguna parte de la silla de ruedas, como los reposabrazos, las ruedas, etc.
- Asegúrese de que el sistema de fijación de cinturón de 3 puntos disponga de un recorrido libre entre el usuario y el punto de anclaje y que no interfiera ninguna parte del vehículo, la silla de ruedas, el asiento o los accesorios.
- Asegúrese de que el sistema de fijación de cinturón pélvico se adapte perfectamente a la pelvis del ocupante y no pueda desplazarse hasta la zona abdominal.
- Asegúrese de que el usuario pueda alcanzar el mecanismo de desbloqueo sin ayuda.

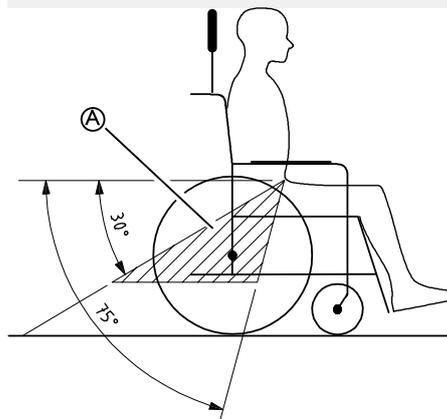


1. El sistema de fijación de cinturón de 3 puntos debe colocarse tan ajustado al cuerpo del usuario como sea posible, pero sin que le provoque incomodidad.



AVISO!

- Asegúrese de que el cinturón no está doblado cuando se esté utilizando.



AVISO!

- Bloquee el cinturón pélvico del sistema de fijación de cinturón de 3 puntos en la parte baja de la pelvis de tal forma que el ángulo del cinturón pélvico esté dentro de la zona de preferencia **A**, es decir, entre 30° y 75° con respecto al plano horizontal.

Es preferible un ángulo pronunciado, pero nunca superior a 75°.



i La imagen muestra una colocación incorrecta del sistema de fijación de cinturón de tres puntos.

2. El sistema de fijación de cinturón no debe quedar separado del cuerpo del usuario a causa de alguna parte de la silla de ruedas, como los reposabrazos, las ruedas, etc.
3. Si el vehículo está equipado con un apoyacabezas y la silla de ruedas posee el soporte para la cabeza o para el cuello, se debe evaluar junto con un médico el más idóneo de usar.

i Los soportes para la cabeza y para el cuello de Invacare no son dispositivos de fijación. No obstante, se han sometido a pruebas de choque a fin de verificar sus puntos de sujeción.

8 Mantenimiento

8.1 Información sobre seguridad



¡ADVERTENCIA!

Algunos materiales se deterioran de forma natural con el tiempo. Esto podría provocar daños en los componentes de la silla de ruedas.

- La silla de ruedas debe ser inspeccionada por un técnico cualificado al menos una vez al año o si no se ha usado durante un largo periodo de tiempo.



Embalaje para la devolución

La silla de ruedas deberá enviarse al proveedor autorizado embalada del modo adecuado para evitar que sufra daños durante el transporte.

8.2 Comprobaciones diarias

Compruebe que las siguientes piezas estén correctamente montadas en la silla de ruedas:

- Ruedas
- Respaldo
- Dispositivo antivuelco
- Empuñaduras
- Reposapiés

8.3 Programa de mantenimiento

Para garantizar un funcionamiento seguro y fiable, realice periódicamente las siguientes comprobaciones visuales y tareas de mantenimiento o encárguelas a otra persona.

	semanal	mensual	anual
Comprobar la presión de los neumáticos	x		
Compruebe que las ruedas giratorias y/o traseras estén bien asentadas	x		
Comprobar el cinturón postural	x		
Compruebe los mecanismos de reclinación e inclinación		x	
Comprobar las ruedas y su fijación		x	
Comprobar los tornillos		x	
Comprobar los radios		x	
Comprobar los frenos de estacionamiento		x	
Encargue la comprobación de la silla de ruedas a un técnico cualificado			x

Comprobación visual general

1. Examine si la silla de ruedas tiene piezas sueltas, grietas u otros defectos.
2. Si encuentra algo, deje de usar la silla de ruedas de inmediato y póngase en contacto con un proveedor autorizado.

Comprobar la presión de los neumáticos

1. Compruebe la presión de los neumáticos, consulte la sección "Neumáticos" para obtener más información.
2. Infle los neumáticos con la presión necesaria.
3. Compruebe la banda de rodamiento al mismo tiempo.
4. Cambie los neumáticos, si es necesario.

Compruebe que las ruedas giratorias y/o traseras estén bien asentadas

1. Tire de la rueda giratoria o la rueda trasera para comprobar que el eje extraíble está bien asentado. La rueda giratoria o la rueda no se debe salir.
2. Si las ruedas giratorias o las ruedas traseras no encajan correctamente, elimine cualquier suciedad o depósito. Si persiste el problema, pida a un técnico cualificado que monte de nuevo los ejes extraíbles.

Comprobar el cinturón postural

1. Compruebe que el cinturón postural esté ajustado correctamente.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de deslizamiento, estrangulamiento o caída

- Un profesional sanitario debe ajustar los cinturones posturales sueltos.
- Un técnico cualificado deberá sustituir los cinturones posturales dañados.

Compruebe los mecanismos de reclinación e inclinación

1. Compruebe que los mecanismos de reclinación e inclinación se manejan con facilidad.

Comprobar las ruedas y su fijación

1. Compruebe que las ruedas giran sin ningún impedimento.
2. Tire y empuje en las 3 direcciones (hacia delante y hacia atrás; de izquierda a derecha; de arriba a abajo) para observar que no haya holgura ni movimiento, compruebe también visualmente que no haya daño.

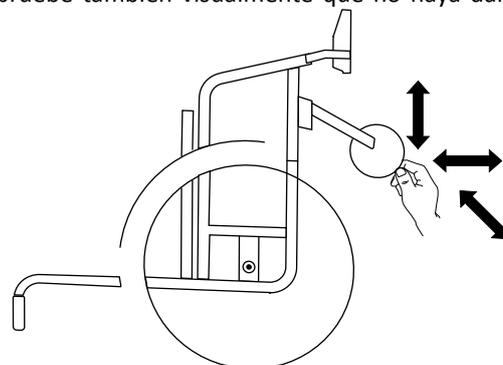


Fig. 8-1

3. Elimine cualquier suciedad o pelo de los cojinetes de las ruedas giratorias.
4. Un técnico cualificado deberá sustituir la fijación de las ruedas defectuosas o desgastadas.

Comprobar los tornillos

Los tornillos se pueden soltar debido al uso constante.

1. Compruebe que los tornillos están bien apretados (en el reposapiés, funda del asiento, laterales, respaldo, chasis y módulo del asiento).
2. Apriete todos los tornillos sueltos con el par adecuado.

! AVISO!

Se utilizan tornillos de seguridad, tuercas o adhesivo de bloqueo de roscas para varias conexiones. Si estos se aflojan, deberán sustituirse por nuevos tornillos de seguridad o tuercas, o deberán fijarse con nuevo adhesivo de bloqueo.
– Un técnico cualificado debe ajustar los tornillos de seguridad/tuercas.

Compruebe la tensión de los radios

Los radios no deben estar sueltos o deformados.

1. Un técnico cualificado debe ajustar los radios sueltos.
2. Un técnico cualificado debe sustituir los radios rotos.

Comprobar los frenos de estacionamiento

1. Compruebe que los frenos de estacionamiento están colocados correctamente. El freno está colocado correctamente si la zapata de freno presiona la rueda unos milímetros al accionar el freno.
2. Si cree que el ajuste no es correcto, solicite a un técnico cualificado que ajuste los frenos correctamente.

! AVISO!

Los frenos de estacionamiento deben reajustarse después de reemplazar las ruedas traseras o cambiar su posición.

Comprobaciones tras una colisión o golpe fuertes

! AVISO!

Como consecuencia de una colisión violenta o un golpe fuerte, pueden producirse daños imperceptibles en la silla de ruedas.
– Después de una colisión violenta o un golpe fuerte es imprescindible que la silla de ruedas sea inspeccionada por un técnico cualificado.

Reparación o cambio de un tubo interior

1. Extraiga la rueda trasera y suelte el aire que tenga el tubo interior.
2. Levante la cubierta del neumático para sacarlo de la llanta mediante una palanca para ruedas de bicicleta. No use objetos afilados (por ejemplo, un destornillador) que puedan dañar el tubo interior.
3. Saque el tubo interior del neumático.
4. Repare el tubo interior mediante un kit de reparación de bicicletas o, si es necesario, reemplace el tubo.
5. Infle el tubo ligeramente hasta que tenga una forma redonda.
6. Introduzca la válvula en el orificio para la válvula de la llanta e inserte el tubo en el neumático (el tubo debe quedar alrededor del neumático sin pliegues).

7. Levante la cubierta del neumático sobre el borde de la llanta. Empiece cerca de la válvula y use una palanca para ruedas de bicicleta. Al hacerlo, compruebe todo el contorno para garantizar que el tubo interior no queda atrapado entre el neumático y la llanta.
8. Infle la rueda hasta la presión de funcionamiento máxima. Compruebe que el neumático no pierde aire.

Recambios



Todos los recambios se pueden obtener a través de un proveedor autorizado de Invacare.

8.4 Versión eléctrica de mantenimiento



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de dañar el producto

- No utilice productos químicos.
- Maneje las baterías con cuidado.
- No utilice disolventes fuertes, bases ni líquidos alcalinos.
- Compruebe que los accionamientos y el sistema funcionan correctamente.
- Para tener una vida útil óptima, el producto se debe conectar a la tensión de red con la mayor frecuencia posible. Se recomienda cargar la batería al menos cada 3 meses.
- Pruebe el funcionamiento de la batería al menos una vez al año.

8.5 Limpieza y desinfección

8.5.1 Información general de seguridad



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de contaminación

- Adopte las precauciones necesarias y utilice el equipo de protección adecuado.



AVISO!

Seguir métodos erróneos o utilizar fluidos incorrectos puede dañar o deteriorar el producto.
– Todos los productos de limpieza y desinfectantes empleados deben ser eficaces, compatibles entre sí y deben proteger los materiales que se van a limpiar.
– Nunca utilice fluidos corrosivos (álcalis, ácidos, etc.) ni productos de limpieza abrasivos. Recomendamos usar un producto de limpieza doméstico normal, como líquido lavavajillas, si no se especifica lo contrario en las instrucciones de limpieza.
– No utilice disolventes (decapantes de celulosa, acetona, etc.) que cambien la estructura del plástico o disuelvan las etiquetas adheridas.
– Asegúrese siempre de que el producto se ha secado por completo antes de utilizarlo de nuevo.



Para la limpieza y desinfección en entornos clínicos o de atención sanitaria a largo plazo, siga los procedimientos internos.

8.5.2 Intervalos de limpieza

! AVISO!

La limpieza y la desinfección regulares mejoran el funcionamiento correcto, aumentan la vida útil y evitan la contaminación.

Limpie y desinfecte el producto:

- periódicamente mientras esté en uso,
- antes y después de cualquier procedimiento de mantenimiento,
- cuando haya estado en contacto con fluidos corporales,
- antes de usarlo con un nuevo usuario.

8.5.3 Limpieza

! AVISO!

La suciedad, la arena y el agua salada pueden dañar los cojinetes y las partes de acero se pueden oxidar si la superficie se daña.

- Exponga la silla de ruedas a la arena o al agua salada únicamente durante periodos cortos y límpiela cada vez que vaya a la playa.
- Si la silla de ruedas está sucia, limpie la suciedad lo antes posible con un paño húmedo y séquela con cuidado.

1. Retire cualquier accesorio instalado (solo accesorios que no requieran herramientas).
2. Limpie las piezas individuales con un paño o un cepillo suave, con productos habituales de limpieza del hogar (pH = 6-8) y agua tibia.
3. Enjuague las piezas con agua templada.
4. Seque a fondo las piezas con un paño seco.

 Se puede utilizar abrillantador de coches y cera suave en las superficies metálicas pintadas para eliminar raspaduras y restablecer el brillo.

Limpieza de la tapicería

Para obtener información sobre la limpieza de la tapicería, consulte las instrucciones de las etiquetas del asiento, del cojín y de la funda del respaldo.

 Si es posible, solape siempre las tiras de gancho y bucle (piezas de autoagarre) al lavar la tapicería para evitar que estas atrapen pelusas e hilos y produzcan daños en el tejido.

8.5.4 Lavado

1. Quite todas las fundas extraíbles y lávelas en una lavadora siguiendo las instrucciones de lavado de cada funda.
2. Quite todas las piezas acolchadas tales como cojines del asiento, reposabrazos, reposacabezas o reposacuellos con piezas acolchadas fijas, apoya-pantorrillas, etc. y límpielas por separado.

 Las piezas acolchadas no se pueden limpiar con un limpiador a alta presión ni con un chorro de agua.

3. Rocíe el chasis de la silla de ruedas con un detergente, como el producto de limpieza con cera que se usa para coches, y espere a que haga efecto.

4. Aclare el chasis de la silla de ruedas con un producto de limpieza a alta presión o con un chorro de agua normal, dependiendo de la suciedad de la silla de ruedas. No apunte el chorro de agua hacia los orificios de drenaje y rodamientos. Si el chasis de la silla de ruedas se lava en una máquina, la temperatura del agua no debe ser superior a 60 °C.

 Utilice solo agua y un jabón suave para limpiar la mesa.

5. Deje que la silla de ruedas se seque en un recinto de secado. Extraiga las piezas en las que haya quedado agua acumulada, como extremos de los tubos, virolas, etc. Si la silla de ruedas se ha lavado en una máquina, se recomienda secarla con aire comprimido.

Tejido recubierto de poliuretano (PU) extensible

Las manchas más claras del tejido se pueden neutralizar con un paño suave húmedo y detergente neutro. Para neutralizar manchas de mayor tamaño y más persistentes, limpie el tejido con alcohol o sustitutos de trementina y lávelo con agua caliente y un detergente neutro.

El tejido se puede lavar a temperaturas de hasta 60 °C. Se pueden utilizar detergentes normales.

 Todas las piezas de la silla de ruedas con tapicería de tejido revestido de poliuretano (PU) extensible, como almohadillas del reposabrazos, apoya-pantorrillas, reposacabezas o reposacuellos deben limpiarse siguiendo la instrucción anterior.

Versión eléctrica

! AVISO!

- La silla de ruedas con basculación o respaldo eléctrico está protegida conforme a IPX6. Esto significa que el producto se puede limpiar con un cepillo y agua. El agua puede estar bajo presión (manguera de jardín o equivalente), pero el sistema eléctrico no se debe rociar directamente con agua a alta presión.
- Temperatura de limpieza máxima 20 °C.
- No utilice un limpiador a vapor.
- Antes de la limpieza, asegúrese de haber retirado el enchufe de la toma de corriente.
- Los cables interconectados deben permanecer enchufados al limpiar el producto.
- Retraiga el pistón a su posición más interna al limpiar para que no se desengrase la varilla del pistón.

8.5.5 Desinfección

La silla de ruedas puede desinfectarse pulverizando o limpiando con desinfectantes probados y aprobados.

 Rocíe con un producto de limpieza y desinfección suave (bactericida y fungicida que cumpla con las normas EN1040 / EN1276 / EN1650) y siga las instrucciones facilitadas por el fabricante.

1. Limpie todas las superficies a las que se pueda acceder con un paño suave y un desinfectante doméstico común.
2. Deje que el producto se seque al aire.

9 Después del uso

9.1 Almacenamiento

- !** **AVISO!**
Riesgo de dañar el producto
- No guarde el producto cerca de fuentes de calor.
 - No almacene nunca otros artículos sobre la silla de ruedas.
 - Guarde la silla de ruedas en el interior, en un entorno seco.
 - Consulte el límite de temperatura en el capítulo 11 *Datos Técnicos*, página 55.

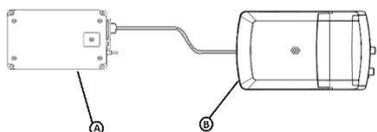
Si la silla de ruedas permanece guardada durante mucho tiempo (más de cuatro meses) debe inspeccionarse como se indica en el capítulo 8 *Mantenimiento*, página 48.

9.1.1 Almacenamiento de la versión eléctrica

- !** **AVISO!**
Riesgo de dañar el producto
- No guarde el producto cerca de fuentes de calor.
 - No almacene nunca otros artículos sobre la silla de ruedas.
 - Guarde la silla de ruedas en el interior, en un entorno seco.
 - Consulte el límite de temperatura en el capítulo 11 *Datos Técnicos*, página 55.

Almacenamiento de corta duración

No retire el bloque de batería A situado debajo de la placa del asiento; desconecte el cable de la batería (A) o de la caja de control (B).



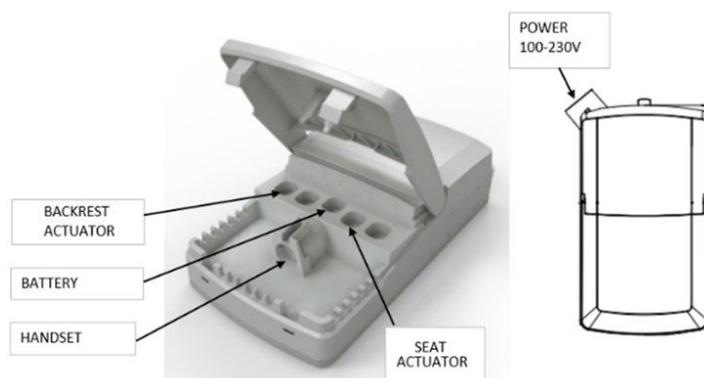
Almacenamiento de larga duración

Almacenamiento del vehículo eléctrico y la batería

- Aunque no se utilicen, las baterías se descargan. Lo más recomendable es desconectar la alimentación de la batería de la caja de control si se va a almacenar el vehículo eléctrico durante un periodo superior a dos semanas. Desconecte el bloque de batería de la caja de control o de la batería (consulte el apartado sobre el Almacenamiento de corta duración). En caso de duda sobre qué cable se debe desconectar, comuníquese con su proveedor autorizado.
- La batería siempre deberá estar totalmente cargada antes del almacenamiento.
- Si va a almacenar el vehículo eléctrico durante más de cuatro semanas, compruebe la batería cada seis meses y recárguela cuanto sea necesario (antes de que el indicador muestre media carga) para evitar daños.

Preparación del vehículo eléctrico para su uso

- El bloque de batería se debe cargar antes de su uso.
- Vuelva a conectar la alimentación de la batería a la caja de control.



9.2 Eliminación

Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.

Desmonte el producto y sus componentes para separar y reciclar individualmente los diferentes materiales.

La eliminación y el reciclaje de los productos usados y de sus embalajes debe llevarse a cabo conforme a las normativas legales relativas al tratamiento de residuos vigentes en cada país. Póngase en contacto con su empresa de gestión de residuos local para obtener más información al respecto.

9.2.1 Eliminación de la versión eléctrica



¡ADVERTENCIA! **Riesgo medioambiental**

El dispositivo tiene baterías. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no sean los idóneos según la legislación.

- NO tire las baterías con la basura doméstica.
- Las baterías DEBERÁN llevarse a un punto limpio adecuado. Entregar las baterías no tiene coste alguno y lo exige la ley.
- Solo tire baterías descargadas.
- Cubra los terminales de baterías de litio antes de tirarlos.

9.3 Reacondicionamiento

El producto se puede reutilizar. Para reacondicionar el producto para un nuevo usuario, lleve a cabo las siguientes acciones:

- Inspección
- Limpieza y desinfección
- Adaptación al nuevo usuario

Para obtener información detallada, consulte 8 *Mantenimiento*, página 48 y el manual de servicio de este producto.

Asegúrese de que el manual del usuario se entrega con el producto.

Si se detecta algún daño o un funcionamiento deficiente, no reutilice el producto.

10 Solución de problemas

10.1 Información sobre seguridad

Se pueden producir fallos como resultado del uso diario, los ajustes o las necesidades cambiantes de la silla de ruedas. La tabla siguiente explica cómo identificar y reparar los fallos.

Algunas de las acciones enumeradas debe realizarlas un técnico cualificado, por eso, se indica en cada caso.

Recomendamos que *todos* los ajustes los efectúe un técnico cualificado.



¡PRECAUCIÓN!

- Si observa un fallo de la silla de ruedas, por ejemplo un cambio significativo en su manejo, deje de utilizarla de inmediato y póngase en contacto con su proveedor.

10.2 Identificación y reparación de fallos

Fallo	Posible causa	Acción
La silla de ruedas no se desplaza en línea recta	Presión incorrecta en una rueda trasera	Corrija la presión de los neumáticos, → 11.4 Cubiertas, página 57
	Uno o varios radios rotos	Sustituya los radios defectuosos, → técnico cualificado
	Radios apretados de forma desigual	Apriete los radios sueltos, → técnico cualificado
	Los rodamientos de las ruedas giratorias están sucios o dañados	Limpie los rodamientos o sustituya la rueda giratoria, → técnico cualificado
La silla de ruedas se vuelca hacia atrás con facilidad	Las ruedas traseras están montadas demasiado hacia delante	Monte las ruedas traseras más atrás, → técnico cualificado
	El ángulo trasero es demasiado grande	Reduzca el ángulo del respaldo, → técnico cualificado
	El ángulo del asiento es demasiado grande	Monte la rueda giratoria delantera sobre la horquilla delantera, → técnico cualificado
Los frenos agarran mal o de forma asimétrica	Presión incorrecta en uno o ambos neumáticos traseros	Corrija la presión de los neumáticos, → 11.4 Cubiertas, página 57
	Ajuste del freno incorrecto	Corrija el ajuste del freno, → técnico cualificado
Resistencia al rodamiento demasiado alta	La presión de los neumáticos traseros es demasiado baja	Corrija la presión de los neumáticos, → 11.4 Cubiertas, página 57
	Las ruedas traseras no están paralelas	Asegúrese de que las ruedas traseras están paralelas, → técnico cualificado
Las ruedas giratorias se tambalean al moverse rápido	El bloque del cojinete de la rueda giratoria tiene muy poca tensión	Apriete ligeramente la tuerca en el eje del bloque del cojinete, → técnico cualificado
	La rueda giratoria se ha desgastado y está lisa	Cambie la rueda giratoria, → técnico cualificado
La rueda giratoria está rígida o atascada	Los rodamientos están sucios o defectuosos	Limpie los rodamientos o sustituya la rueda giratoria, → técnico cualificado

10.3 Identificación y reparación de fallos, versión eléctrica

Fallo	Posible causa	Acción
No se mueve la inclinación o la reclinación	Se ha llegado al final del recorrido.	Use el botón opuesto.
	La batería no está cargada	Cargue la batería
	El mando no se ha conectado.	Compruebe que el mando está correctamente conectado a la unidad de control.
	Mando defectuoso.	Llame a un técnico cualificado para sustituir el mando
	Unidad de control defectuosa.	Llame a un técnico cualificado para sustituir la unidad de control
	Cables enredados o pinzados.	Llame a un técnico cualificado para sustituir los cables
	La función del mando está bloqueada	Llame a un técnico cualificado para desbloquear la función del mando
El mando pita cuando se usa.	El nivel de la batería es bajo	Cargue la batería
	Se ha usado la silla de ruedas en exteriores a temperaturas frías (por debajo de los -10 °C)	Deje que la silla de ruedas se caliente. Reinicie la caja de control, consulte el capítulo "Carga de la batería" para obtener más instrucciones.

11 Datos Técnicos

11.1 Información general

 En Rea Dahlia, las ruedas giratorias de 100 — 150 mm están diseñadas exclusivamente para el uso en interiores.

11.2 Pesos y dimensiones

Todas las especificaciones de dimensión y peso se refieren a una amplia gama de sillas de ruedas en una configuración estándar. Las dimensiones y los pesos (según la norma ISO 7176–1/5/7) podrían variar en función de las distintas configuraciones.

! **AVISO**

- En algunas configuraciones, las dimensiones totales de la silla de ruedas cuando está lista para su uso superan los límites autorizados, por lo que no será posible acceder a las vías de evacuación de emergencia.
- En algunas configuraciones, la silla de ruedas supera las dimensiones recomendadas para viajar en tren en la Unión Europea.

	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")
Peso máximo de usuario	135 kg	135 kg	135 kg	135 kg
Longitud total con reposapiernas	1010-1140 mm	1010-1140 mm	1010-1180 mm	1010-1160 mm
Anchura total	550-700 mm	550-700 mm	550-700 mm	550-700 mm
Anchura de la estiba	desde 570 mm	desde 560 mm	desde 580 mm	desde 555 mm
Altura de la estiba	desde 600 mm	desde 700 mm	desde 570 mm	desde 710 mm
Longitud de la estiba	785 mm	890 mm	825 mm	940 mm
Masa total	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *	>35 kg *
Masa de la parte más pesada	21 kg	25 kg	21 kg	25 kg
Estabilidad estática en pendiente descendente	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°	11° – 15°
Estabilidad estática en pendiente ascendente	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°	3° – 15°
Estabilidad estática lateralmente	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°	15° – 22°
Ángulo con respecto al plano del asiento	-1° – +30°	-1° – +30°	-1° – +45°	-1° – +45°
Profundidad del asiento efectiva	430-500 mm	430-500 mm	430-500 mm	430-500 mm
Anchura del asiento efectiva	390-540 mm	390-540 mm	390-540 mm	390-540 mm

Superficie del asiento en el borde delantero/trasero	20": 330-500 mm 22": 350-430 mm 24": 430-450 mm	330-480 mm	20": 350-430 mm 22": 380-450 mm 24": 450-480 mm	350-500 mm
Ángulo del respaldo	0° - +30°	0° - +30°	0° - +30°	0° - +30°
Altura del respaldo	500-800 mm	500-800 mm	500-800 mm	500-800 mm
Distancia del reposapiés al asiento	362-627 mm	362-627 mm	362-627 mm	362-627 mm
Ángulo de la pata con la superficie del asiento	105° - 180°	105° - 180°	105° - 180°	105° - 180°
Altura del reposabrazos al asiento	250-320 mm	250-320 mm	250-320 mm	250-320 mm
	DAHLIA 30°		DAHLIA 45°	
	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")	515 mm (20") / 560 mm (22") / 600 mm (24")	405 mm (16")
Ubicación delantera de la estructura del reposabrazos	465-550 mm	465-550 mm	465-550 mm	465-550 mm
Diámetro del aro de empuje	445-535 mm	N/D	445-535 mm	N/D
Ubicación horizontal del eje	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm	-5,7/-94,3 mm
Radio mínimo de giro	755 mm	755 mm	755 mm	755 mm
Longitud total sin reposapiernas	830-960 mm	830-960 mm	830-1000 mm	830-980 mm
Altura total	825-1250 mm	825-1250 mm	825-1250 mm	825-1250 mm
Anchura de giro	mínimo 1280 mm	mínimo 1280 mm	mínimo 1280 mm	mínimo 1280 mm
Ángulo máximo de inclinación para la frenada	7°	7°	7°	7°

 * Peso total con una anchura del asiento de 39 cm y la configuración más ligera. Con placa del respaldo y cojín "Laguna 2". Si está equipada con sistema eléctrico, el aumento de peso es de 4,2 kg.

 La silla de ruedas cumple con las siguientes normas:

- Requisitos y métodos de prueba para resistencia estática, al impacto y a la fatiga (ISO 7176-8)
- Sistemas de control y potencia para sillas de ruedas eléctricas: requisitos y métodos de prueba (ISO 7176-14)
- Pruebas climáticas (ISO 7176-9)

	515 mm (20")	560 mm (22")	600 mm (24")	405 mm (16")
Anchura de las ruedas	35 mm (1 3/8")	25 mm (1") - 35 mm (1 3/8")	25 mm (1") - 35 mm (1 3/8")	45 mm (1 3/4")
Inclinación de las ruedas	0° +/-1° (silla de ruedas sin carga)			

11.3 Peso máximo de las piezas extraíbles

Peso máximo de las piezas extraíbles	
Pieza:	Peso máximo:

Reposapiernas ajustable en ángulo con apoya-pantorrillas y reposapiés	3,2 kg
---	--------

Reposabrazos	2,0 kg
Rueda trasera de 600 mm (24") maciza con aro de empuje y protección de radios	2,5 kg
Reposacabezas/Reposacuellos /Soporte para mejilla	1,4 kg
Soporte del tronco	0,8 kg
Cojín del respaldo	2,0 kg
Cojín del asiento	1,9 kg
Bandeja	3,9 kg

11.4 Cubiertas

La presión idónea depende del tipo de rueda:

La tabla siguiente es orientativa. Si la rueda es distinta a las indicadas en la lista, observe el lateral de la rueda, donde se especifica la presión máxima.

Neumático	Presión máx.		
	4.5 bar	450 kPa	65 psi
Rueda neumática perfilada: 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")			
Rueda neumática de perfil bajo: 515 mm (20"); 560 mm (22"); 610 mm (24")	7.5 bar	750 kPa	110 psi

Neumático	Presión máx.		
	-	-	-
Rueda compacta: 405 mm (16"); 560 mm (22"); 610 mm (24")			
Rueda compacta: 100 mm (4"); 125 mm (5"); 140 mm (5" 1/2); 150 mm (6"); 200 mm (8")			
Rueda neumática: 200 mm (8")	2.5 bar	250 kPa	36 psi

-  La compatibilidad de los neumáticos indicados anteriormente depende de la configuración o del modelo de la silla de ruedas.
-  El tamaño del neumático se menciona en el lateral de este. El cambio de los neumáticos adecuados lo debe realizar un técnico cualificado.
-  En caso de sufrir un pinchazo en un neumático, acuda a un taller idóneo (por ejemplo, un establecimiento de reparación de bicicletas, un proveedor de bicicletas, etc.) para que una persona cualificada sustituya el tubo.



¡PRECAUCIÓN!

– La presión de los neumáticos debe ser igual en ambas ruedas para evitar que se reduzca la comodidad de la conducción, mantener la eficacia de los frenos y lograr una propulsión fluida de la silla de ruedas.

11.5 Materiales

Chasis, tubos del respaldo	Acero con recubrimiento en polvo
Piezas de plástico como empuñaduras, palancas de freno, paletas del reposapiés y piezas de la mayoría de opciones	Termoplástico (por ejemplo, PA, PE, PP, ABS y TPE) de acuerdo con las marcas de las piezas
Tapicería (asiento y respaldo)	Espuma de poliuretano y poliéter, tejido revestido de poliuretano y felpa
Mesa	ABS
Placa del asiento	Contrachapado de abedul con recubrimiento
Otras piezas metálicas	Aleaciones de zinc, aleaciones de aluminio y acero
Tornillos, arandelas y tuercas	Acero resistente a la corrosión

-  Todos los materiales utilizados están protegidos contra la corrosión. Solo utilizamos materiales y componentes que cumplen con las directivas REACH.
-  Sistemas antirrobo y de detección de metales: en muy raras ocasiones, los materiales de la silla de ruedas podrían activar los sistemas antirrobo y de detección de metales.

11.6 Condiciones ambientales

	Almacenamiento y transporte	Funcionamiento
Temperatura	De -20 °C a 40 °C	De -5 °C a 40 °C
Humedad relativa	Del 20 % al 90 % a 30 °C, sin condensación	
Presión atmosférica	De 800 hPa a 1060 hPa	

 Tenga en cuenta que cuando una silla de ruedas se ha almacenado a baja temperatura, debe adaptarse a las condiciones de funcionamiento antes de utilizarse.

11.7 Condiciones ambientales para la versión eléctrica

	Almacenamiento y transporte	Funcionamiento
Temperatura	de -10 °C a 50 °C	de 5 °C a 40 °C
Humedad relativa	Del 20 % al 80 % sin condensación	
Presión atmosférica	de 700 hPa a 1060 hPa	

11.8 Sistema eléctrico — Modelos equipados con basculación eléctrica y respaldo

Voltaje	U en un voltaje de 100–240, CA, 50/60 Hz (CA = corriente alterna), CC 24 V (CC = corriente continua) de la batería (plomo y ácido)
Corriente de entrada máxima	I en máx. 5 amperios (batería = máx. 1,3 Ah)
Intermitente (funcionamiento periódico del motor)	10 % 2 min. ON / 18 min. OFF
Clase de protección	Equipo de CLASE II
	
	Pieza aplicada de conformidad con los requisitos especificados para la protección contra descargas eléctricas según la norma IEC 60601-1.
Grado de protección	La unidad de control, el suministro de energía externo, los motores y los mandos están protegidos según la norma IPx6. Compruebe las etiquetas de los distintos dispositivos eléctricos para ver cuál es la clase IP correcta. La clasificación IP más baja determina la clasificación general del sistema. IPx6: el sistema está protegido contra el agua proyectada desde cualquier dirección (sin alta presión).
Tiempo de carga	Un tiempo aproximado de 6 horas al utilizar el cargador mediante carga integrada.

 Se debe almacenar la batería en un almacén adecuado y evitar la luz del sol directa. Si desea más información, póngase en contacto con su proveedor autorizado de Invacare.

11.9 Cumplimiento electromagnético (CEM)

Información general

Los productos con componentes electrónicos deben instalarse y utilizarse siguiendo las especificaciones de EMC que indican en este manual del usuario.

 **¡ADVERTENCIA!**
Los equipos de comunicaciones portátiles y móviles pueden afectar al funcionamiento de este producto.
 – En caso de que el producto se mueva por sí solo de forma accidental, mientras se está sometiendo a interferencia electromagnética, cese de inmediato su uso y envíelo a revisión por parte de un técnico cualificado.

Este producto se ha probado y cumple con los límites de EMC establecidos por la normativa IEC 60601-1-2 para equipos de Clase B.

 **Este producto tiene una emisión muy baja y no debería provocar interferencias con otros equipos.**
Sin embargo, si otros dispositivos cercanos reaccionan de forma inexplicable, ponga en funcionamiento este producto, deténgalo y observe dichos dispositivos.

- Si no sucede nada con los demás dispositivos, este producto no está ocasionando el error.
- Si los demás dispositivos se comportan de forma inexplicable, entonces este producto es la causa. Solucione el problema moviendo los dispositivos o aumentando la distancia entre ellos.



España:

Invacare S.A.
Avenida del Oeste, 50 – 1º-1ª
Valencia-46001
Tel: (34) 972 493 214
contactsp@invacare.com
www.invacare.es



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
France



Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1575629-M 2023-02-17



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.